

FOAIA POPORULUI

Prețul abonamentului:

Pe un an 4 coroane.
Pe o jumătate de an 2 coroane.
Pentru România 10 lei anual.
Abonamentele se fac la „Tipografia” Iosif Marshall, Sibiu

Apare în fiecare Duminică

INSERATE:

se primesc la biroul administrației, (strada Poplăcii nr. 15).
Un șir garmond prima dată 14 bani, a doua-oară 12 bani, a treia-oară 10 bani.

De preste săptămână.

În decursul săptămânii s'au adevărat știrile despre două lupte pe mare între Japonezi și Ruși (Port-Arthur și Chemulpo). Pe uscat s'au așteptat lupte, dar până acum nu s'au întâmplat. Puterile s'au declarat neutrale.

*

Din răsăritul european au sosit știri de rescoale și ivi-ea de bande bulgare.

Despre toate aceste iubiri nostri cetitori află descrieri în foaie.

Din depărtatul răsărit.

Mai revenim încă odată la acest loc asupra războiului, ce s'a încins între Rusia și Japonia, în răsăritul depărtat. Revenim, căci războiul început e însemnat din două puncte de vedere: întâiu, că el se poartă între două puteri, pregătite amândouă după tot ce se știe mai nou în meșteșugul de război, și a doua, că el se poartă de odată și pe mare și pe uscat.

Că oare pe mare se va hotări soarta războiului, ori pe uscat, nu se poate ști, dar' se pare, că totuși pe uscat. Începutul, cum știm, s'a făcut pe mare. Încât se știe hotărât, pe mare s'au dat două lupte în aceeași zi, anume în 8 Febr. c. Una a fost la Port-Arthur, la portul rusesc de pe malul Chinei, ear' a doua la Chemulpo, un port însemnat al Coreei.

În amândouă locurile au ieșit în

vingători Japonezii. La Port-Arthur au atacat flota ruscă Japonezii, voind a-i da o lovitură simțitoare; la Chemulpo, în Coreea, s'au încăierat vapoarele dușmane cu prilejul debarcării trupelor japoneze pe uscat.

După aceste lupte flota japoneză s'a depărtat de la Port-Arthur și nu se știe încătrău 'și-a luat calea, ear' flota ruscă a ieșit din Port-Arthur și s'a îndreptat spre mează-noapte.

Așa stau până acum lucrurile. În afară de aceste ici-colea au fost prinse unele năi, atât de către Ruși, cât și de către Japonezi. Pe uscat nu s'a întâmplat nici o luptă și se știe puțin despre mișcările, ce s'au făcut până acum. O telegramă din Tokio, capitala Japoniei, vestește, că Rușii au la rîul Jalu, unde e granița Coreei, o oaste de 37 mii de oameni, ear' de altă parte se știe, că Japonezii încă au adunați în Coreea un număr mare de soldați. Aici în Coreea, vor fi cele dintău lupte pe uscat.

În afară de aceasta e de însemnat și ținuta puterilor față de cele două puteri luptătoare. Toate statele au făcut cunoscut, că vor avea o ținută neutrală, adică nu se vor amesteca în conflict și nu vor ținea nici cu Rusia, nici cu Japonia. Aceasta a declarat-o și China, a cărei poziție e mai grea, fiind în vecinătatea terenului de război. Dar', pe când guvernul chinez asigură, că va fi neutral, vin știri, că la 200 mii de Boxeri chinezi vor trece în Mangiuria și vor ataca pe Ruși. Aceasta ar provoca o încurcă neprevăzută, dar' știrea până acum nu e întărită.

Ce va urma, vom vedea. În ori-ce caz războiul acesta e plin de învățătură pentru noi. Între altele vedem, cum un popor harnic poate înainta în vreme scurtă, cum au făcut-o Japonezii și conștiu de puterea sa cum se ridică, ca un singur om, pentru apărarea drepturilor sale.

Budgetul de război pe 1905.

Abia s'a votat în delegații budgetul comun al armatei pe 1904 și deja în ministerul de război se ocupă cu proiectul de budget pe 1905. Se vorbește, că în Maiu a. c. delegațiile se vor întruni de nou pentru votarea budgetului.

Programul „Noului partid”

Acum a dat la iveală baronul Bánffy programul partidului său („Uj párt”), după-cum am amintit în nrul trecut. Programul e cuprins în 18 puncte și e tare național, cerând introducerea limbii de stat, a cultului național și a „hazafisag”-ului pretutindena. Mai cere apoi estinderea censului electoral, teritor vama deosebit, statificarea administrației etc.

Adunare comitatensă.

Adunarea generală extra-ordinară a comitatului Sibiu este convocată pe 26 Februarie c. La ordinea zilei sînt 70 de obiecte.

Parlamentul austriac,

după-cum sînt informate foile din Austria, va fi convocat pe 3. Martie n. c.

FOITA.

Măriuța lui Pavel

sau

Pedepsirea lăcomiei.

Povestire

de

Iosif Vlădu.

Era dricul verii pe vremea secerișului. Într-o Luni după-amează, așa cam pe la ojină în satul Pădureni era o învălmășeală și spaimă mare. Oamenii mai bătrâni, femeile cu copii mici și copii, cari erau pe acasă se adunau stoluri-stoluri pe ulițele satului și povesteau și se întrebau unii pe alții. Din povestile lor, precum și din privirile spăimântate puteai ceti o spaimă și o confușiune mare. De-odată mai toți oamenii, cari erau adunați pe ulițe se luară la fugă, toți spre unul și același loc. În curînd veniră și secerătorii spăriați dela secere și ei încă fugiau înspăimîntați cu ceilalți oameni spre o

prăpastie mare, care era în păduricea, ce se află de-asupra satului.

Satul întreg vuia și gema într'un mod neobișnuit la sate. Prin sat nimenea nu era liniștit, par'că ceva revoluțiune ar fi fost. Ulițele erau pline de oameni spăimîntați dintre cari unii fugiau spre prăpastia amintită, alții earăși stăteau în loc și se sfătuiau la olaltă plini de spaimă și zăpăciți.

Causa, pentru-ce erau oamenii așa buimăciți și zăpăciți, era că gornicul satului adusesse vestea că din prăpastia amintită, ar fi auzit gemete și plânsete nădușitoare. Vestea aceasta produsese apoi mare spaimă în sat și așa toți alergară acolo la prăpastie, ca se vadă, că anume așa e, sau numai a glumit gornicul cu ei.

Abea putînd găfai ajunseră unii oameni, cari erau mai buni de picioare, la prăpastie și într'adevăr din prăpastia aceea adîncă a cărei așezare fioroasă o vom cunoaște mai târziu, se azeau gemete și plânsete nădușite par'că era plînsul unui copil mic pierdut prin pădure. Tot cărduri-cărduri soseau oamenii

la prăpastie și se imbulzeau și împingeau ca se audă fiecare mai bine plînsul nădușit din prăpastie. Se convinseră, că anume e cineva în prăpastie, se uitau îngrijați și înspăimîntați unul la altul și numai cu ochii și cu privirile se întrebau, că oare-ce se fie în prăpastie

Într'aceea sosit și vestea ne așteptată că Floarea lui Ioan Corbului, cea mai frumoasă fată din Pădureni, de aseară a perit, nu se știe unde este și ce s'a făcut. Tatăl ei o căutase și o întrebase de toți, dar' nimenea nu-i putea spune, numai atîta, că ieri, fiind Duminică, o a văzut pe Florica la joc, mai mult nimenea nu putea spune.

Vestea aceasta mări și mai tare curiozitatea și zăpăceala oamenilor și acum cu tot de adinsul voiau să știe cine e în prăpastie. Dar' nimenea nu se afla înduplecat să se pogoare în prăpastia aceea adîncă și primejdioasă.

Totuși într'un târziu, aducînd oameni, niște scări și tocmindu-le pe un loc al prăpastiei, pe unde nu era așa pieziș, se pogori

Din delegațiuni. În delegațiunea maghiară s'a desbătut și primit budgetul de externe al monarhiei Ugron a făcut mai multe propuneri privitoare la limba maghiară în afacerile externe, dar' propunerile nu au fost primite.

În delegațiunea austriacă s'edebate budgetul militar.

Pedeapsa soldaților din Bilek. Tribunalul din Trebinie a publicat pedeapsa soldaților răsvrațiți în Bilek. Au fost osândiți 14 inși, dela 2 luni arest până la 3 ani, înăsprit cu post etc. În numărul viitor vom da osânda mai amănunțit.

DIN LUME.

Răsboiul dintre Rusia și Japonia.

— Știri mai nouă. —

Din mulțimea de știri sosite până la încheierea foii dăm următoarele:

Berlin, 16 Febr. c.

Din Tokio s'edebate, că planul Japoniezilor este a strimtora flota principală rusească în golful Pecili, ca s'ed poată transporta două oști în Coreea și una eventual la Port-Arthur. Mișcările de trupe se fac noaptea.

Londra, 16 Febr. c.

Foaia »Central News« e informată, că în orașul Niucivang au sosit 2000 de Ruși pentru întărirea garnisoanei de acolo. Niucivang e un însemnat centru al căilor ferate și Rușii s'ed tem s'ed nu-l atace Japoniezii.

Paris, 16 Febr. c.

Din Cifu s'ed anunță, că flota rusească din Port Arthur a plecat spre Coreea sau Japonia, s'ed bombardeze vre un port.

Londra, 16 Febr. c.

Flota rusească din Vladivostoc s'ed află spre apus dela strimtoarea Ciugaro. În strimtoare sunt așezate torpede.

San-Francisco, 16 Febr. c.

Vaporul »Coptic«, încărcat cu conserve de carne pentru Port-Arthur, a fost prins de Japonezi la Nagasaki și sechestrat.

Londra, 17 Febr. c.

Foaia »Daily Chremde« are știre din Shanghai, că un pod al căii ferate din Mangiuria a fost stricat și astfel s'a întrerupt legătura cu Port Arthur.

Londra, 17 Febr. c.

După știri sosite din Coreea, Japoniezii au în Coreea 120 mii de soldați, în două fronturi. În frontul prim sunt 80 mii. S'ed așteaptă o mare luptă.

un om mai curajos în adâncul prăpastiei. Toți s'ed uitau cu spaimă și fiori la dînsul, nimenea nu zicea nici un cuvîntel, era o tăcere adîncă numai ochii tuturor erau îndreptați și ațintiți spre omul, care s'ed pogorea încet și cu mare grije pe părății prăpăstioși și premedios ai prăpastiei și așteptau cu nerăbdare și nedumerire s'ed vadă, că oare-ce va fi acolo, de unde s'ed aud gemetele acele nădușite și fiioroase.

De-odată tăcerea generală, care domnia peste mulțimea adunată lângă prăpastie s'ed întrerupse prin strigătul omului, care s'ed pogorise în prăpastie. Toți își îndreptară privirile într'acolo și ascultau cu încordare că oare-ce va zice omul acela din adâncul prăpastiei.

Săraca Florica lui Ioan Corbului că aicea era s'ed moară, dacă nu dam astăzi aici de ea s'ed auzi strigătul spărios al omului pogorît în prăpastie. Ca un fior de moarte trecu vestea aceasta înfiorătoare prin inimile celor-ce erau de față. Nimenea nu s'ed aștepta la una ca aceasta. Toți s'ed sfătueau că oare-cum a căzut Florica în prăpastie.

Mai nou.

Londra, 18 Febr. c.

După-cum s'ed vestește din Port-Arthur, în apropiere de linia ferată, spre mează-noapte dela Port-Arthur, Rușii au avut o luptă cu o trupă japoneză. Rușii au avut 70 morți, dar' s'ed zice, că din Japonezi au fost prinși 150 inși.

(Aceasta e prima luptă pe uscat și de aci se vede, că Japoniezii au debarcat nu numai în Coreea ci și pe malurile Chinei).

Petersburg, 18 Febr. c.

Japoniezii organizează bande de Tunguzi în Siberia și nimicesc liniile ferate.

Tiencliu, 18 Febr. n.

În Mangiuria au fost prinși preste 100 de spioni iaponezi.

Din Macedonia și Albania.

Pe când în depărtatul răsărit răsboiul e în toiul lui, din Albania și Macedonia vin știri despre răscoale serioase și ivirea de nou a bandelor bulgare.

În vilajetul Uskub s'au resculat Albanezii și în Ipëk au avut lupte sângeroase cu soldații turci, ear' în Giacova cu gendarmii. Răscoala sa iscat din cauza reformelor proiectate. Situația este foarte serioasă.

Totodată s'ed vestește din Constantinopol, că în Macedonia s'au ivit de nou bande bulgare. În Vilaetul Salonicului, lângă Strumuița, o bandă de 85 de Bulgari a voit s'ed strice linia ferată. Asemenea s'au ivit bande și în alte părți.

Aceste s'ed ved a fi semnele răscoalei, pe care au profetisat capii bandelor, că va irumpe la primăvară și care poate s'ed învâluie în flacăra Balcanii.

Știri mărunte.

La demonstrația republicană din Madrid despre care am amintit în nrul trecut, au ținut vorbiri agitatorice și 4 deputați, cari au fost arestați.

Provința Bolivar din statul Columbia (America) s'a resculat contra guvernului.

Vremea.

În Europa vremea e schimbăcioasă. Cu deosebire în Germania și Franța a fost viroasă și pe alocurea ploioasă. Temperatura s'a scsimbat puțin.

La noi vremea a fost amestecat noroasă și, afară de puține ploie pe ici-colea, a fost uscată. Nopti mai reci au fost cu deosebire în părțile de mează-noapte.

Profetire: S'ed poate aștepta vreme moale, puțin cu vînturi și dinspre apus cu umzeală.

Cu iuteala fulgerului s'ed lăți vestea aceasta prin întreg satul. S'ed părea că acum după ce știu oamenii, că cine a fost în prăpastie s'ed vor liniști, dar' nu fu așa, că acum era și mai mare vuet pe uliți ca și mai înainte. În tot locul unde erau adunați câțiva oameni s'ed întrebau și cercau, că oare cum s'ed fi căzuți fate aceea acolo în prăpastie.

În întreg satul produse vestea aceasta mare întristare și zăpăceală. Dar' dintre toți s'ed părea că vestea aceasta au atins mai dureros pe un făclău înalt și voinic, care era Vasilica lui Petrea Natului. Acesta, când auzi vestea aceasta despre nenorocirea Florice, îngălbeni tot și abea putea sta pe picioare. Apoi ca un om desnăduit, și care își pierde toată nădejdea din lume strigă:

— Acum toate, toate sunt pierdute.

De bună seamă iubite cetitor ai voi s'ed știți, că cum a căzut Florica în prăpastie și pentru ce a fost așa năcăjit Vasilica Petri Natului, când a auzit vestea aceasta. Rugăm deci pe cetitor s'ed ne însoțească mai departe s'ed-i deslegăm cuprinsul și înțelesul celor întemplate mai sus.

(Va urma).

Despre școală și viața noastră.

(Urmare și fine).

Rachiul și toate beuturile cu alcool, adevă cari conțin otravă, și toate conțin, sunt primejdioase sănătății. Ele ard mai repede sau mai târziu, dar' fără greșală toate organele vieții: stomac, rinichi, ficat, inima, plămânii și creierii. Vătămăturile, gălbănirea, pelagra, bătaile inimii, oftica, slăbirea minții, nebunia furioasă, somnul neliniștit și cu visuri de spaimă sunt boale produse din pricina rachiurilor beute zi cu zi, lună cu lună. Și copii celor-ce beau rachiul sunt adese-ori hăbăuci, sau mor de spasmuri ori dacă trăesc sufer de boala copiilor, de epilepsie.

Din aceasta patimă urită se naște alta și mai mare... Omul, când e beat nu mai e stăpân pe sine și pe gura lui. Vorbește câte în soare și pe lună, câte verzi-uscate. Ba că cutare muiere și a pătat numele cinstit de nevastă, ori că cutare fată nu e mai mult fecioară și câte și mai câte lucruri slabe, Clevețele te urmăresc ca umbra, s'ed încuibă între frați de cruce, ca s'ed-i despartă, își pipăie slăbiciunile ca din aceea parte s'ed te atace. Seamănă neghină între florile fericirii familiare și nu cruță nici munca cinstită a unei vieți întregi. Și-apoi e știut că mai toți povestind fumăm, fumăm tutunul din zona cea ferbinte, din călduroasa America. Aceia fumau, ca s'ed alunge muștele și țîntarii, noi însă fumăm de fudulie. Uităm că acest obicei produce necurătenie în gură și în gât. Înălătură pofta de mâncare și vătămă stomacul și ficatul, așa încât omul slăbește mereu. S'au observat oameni, cari după-ce au fumat 18 lulele de tutun una după alta, au căpătat tremurări grozave în tot corpul și amețeli și, mai pe urmă au murit în chinuri mari, căci am uitat s'ed v'ed spun: Tabacul conține în sine și un fel de otravă omoritoare, care s'ed numește Nicotină. Unde mai pui apoi și sărăcia ce ne-o facem cu tutunul.

Din obiceiuința cu acestea lucruri s'ed naște ceva foarte grozav: căsnicia nelegiuită... Omului spurcat într'acest chip nu-i sunt primite rugăciunile la D-zeu, de le-ar zice de dimineața și până seara, nu e primit nici umbletul la biserică, măcar de și-ar rupe toate încălțămintele, nu e primită nici lumina, nici alt prinos s'ed-l ducă chiar cu carul. Pentru spurcați de acestia nu-i nici spovadă, nici sfta cuminecătură, nu pentru-că traiul în fărădelege e o călcare necurmată a poruncii d-zești. La negândiții acestia oamenii cu rînduială nu caută nici cu coada ochiului și nime nu-i bucuros de cunoștința și prietănia lor. Toți îi încunjură pe de-departe, ca pe niște oameni umpluți de ciumă.

Eată, deci oameni buni atâtea lucruri triste pentru vremea noastră, care s'ed numește pe sine »Seclul luminilor«. Bisericile stau goale în zile de s'erbători, ear' în zile de lucru băjbăe lumea prin cărcime. Avem noi încă lucruri rele, despre cari cu alt privilegiu.

Vieța nu-i nici zi de s'erbătoare, nici zi de jale, ci e zi de muncă, muncind deci vom trăi. S'ed privim în jurul nostru și vom vedea, că toate popoarele merg înainte, ear' noi de vom fi

lași, o vom păți-o. Avem cărți bune, destule și cu preț ieftin, pe lângă acestea avem foi lesne pentru popor, prin cetitul cărora omul se face cunoscut cu toată lumea. Să ne însemnăm, că la patru cărți se închină mai tot neamul omenesc. Acestea cărți sînt 1. Testamentul Vechiu, la care se închină Evreii și creștinii. 2. Testamentul Nou, la care se închină toți creștinii. 3. Coranul Mohamedanilor. 4. Vedas, sau Cărțile religioase ale multor popoare din Asia, cu deosebire ale Indienilor. Apoi Alexandru-cel-mare Macedon a pornit să cuprindă Persia și aproape toată Asia, însuflețit numai de poeziile lui Homer, scrise pe la 700 înainte de Christos. Așadar munca ne nobilitează, ne mîngăie și ne susține. Să nu cheltuim nici-odată peste câștig. Să iubim pe Dumnezeu, cu tot sufletul nostru, să adorăm religia, care dă liniștea sufletească și tăria credinței, care nesusține și ne mîngăie.

Să trăim dară
cum sîntem, și să
murim cum ne-am
născut.

Isidor Dep.

Port-Arthur și împrejurimea.

— Vezi schița —

În numărul de azi dăm în schiță o mică parte din teatrul răboiului, cu punctul, care a jucat rol însemnat până acum, anume cu portul rusesc Port-Arthur. În schiță portul se vede în dreapta, în partea de meazăzi al unei peninsule De aici spre meazănoapte pleacă calea ferată făcută de Ruși, la Mangiuria. La aceasta cale ferată s'a stricat un pod, după-cum vestește o telegramă și așa s'a rupt legătura între Port-Arthur și Manciuria, ceea ce e mare pierdere pentru Ruși.

Tot lângă aceasta cale ferată spre mează-
no pte dela Port Arthur s'a întâmplat lupta,
despre care dăm ştire la »Mai nou«.

Dela Port-Arthur spre apus (în stânga)
e golful Pecili, ear' apoi în dreapta, spre
răsărit, se estinde Coreea.

A IV-a

Adunare generală

„Reuniunii române de înmormântare din Siblu“.

Rapport general:

(Urmare si fine).

Venitele proprii ale Reuniunii în 1903
au fost următoarele:

Taxe de înscriere dela 34 membri noi à 2 cor. = 68 cor.; taxe à 60 bani după casurile de moarte: cor. 3234'58; interese după capitalele elocate cor. 155'04; venite extraordinare cor. 1. In total 3458'62, ear' cheltuielile au fost următoarele: ajutoare după 16 casuri de moarte cor. 1825; remuneratia por-

tărelului cor. 140; chiria localului cor. 60; competențele directorului, secretarului și ale cassarului cor. 240. În total cor. 2265.

Fondul »Asilului« ajuns în 1903 la cifra de cor. 878'05, a avut următoarele venituri: competențele directorului P. Lucuța, dăruite cor. 64; competențele secretarului Victor Tordășianu, dăruite cor. 48; 10%, detrageri din ajutoarele după casurile de moarte, cor. 182'50; interese după depuneri cor. 25'39. În total cor. 319'89

Aveea totală a Reuniunii și a fondului »Asilului« s'a arătat în cele de sus. Acî ne mărginim a constata, că averea Reuniunii în 1903 a crescut cu cor. 1185-28, ear' cea a fondului »Asilului« cu cor. 319-34, sau în total cu cor. 1504-62.

Făcându-ne acest raport, nu putem lăsa ne amintit cazul trist al trecerii la cele vecinice a mult încercatului vrednic bărbat al națiunii noastre, a în veci neuitatului membru

lisată, și cu concursul secretarului nostru și a început în cursul anului trecut activitatea binefăcătoare.

Pe baza celor premise, onorabila adunare generală se binevoiască:

1. a lua raportul general la cunoștință;
2. a aproba rațiunile anului 1903 și a vota direcțiunei absoluturul;
3. a exprima condolențe pentru membrii răposai;
4. a pune la cale întregirea celor două posturi vacante din direcțiune, și
5. a lua măsuri pentru autenticarea protocolului adunării generale

Din şedinţa direcţiunii »Reuniunii române de înmormântare din Sibiu«, ținută la 24 Ianuarie 1904,

President :

P. Lucena,
director.

Vic. Tordășianu,
secretar.

Dând în cele de sus raportul general al Reuniunii, aci ne mărginim a constata, că adunarea generală, ținută Vineri în 30 la nuarie c., nou privilegiu a fost de-a vedea la un loc și la comună lucrare pe inteligentul, pe meseriașul și pe țăranul nostru, lucru, ce a fost contemplat de întemeietorii acestei instituțiuni de binefacere dela înființarea ei. Averea frumoasă, de care dispune acest tinăr așezământ, fondul »Asilului«, îngrijirea dată de direcțiune la astrucarea rămășițelor pămîntești a câtorva din membrii răposați, străini în Sibiu și lipsiți și de rude și de avere, dar' mai pe sus de toate însemnatele ajutoare bănești, îmbiate în cele mai critice și arzătoare împrejurări moștenitorilor iubiților răposați, membri ai Reuniunii, sînt tot atâtea dovezi despre rolul în-

sămnat, ce Reuniunea îl are în societatea noastră și despre felul cum cărmacii ei îndeplinesc acest rol.

Directorul Reuniunii, dl P. Luca, deschizând prin cuvinte calde și binesimțite adunarea generală, roagă numărul auditor a în timpina cu bunăvoință datele, ce mărturisesc despre munca îndeplinită de direcțiune în 1903. Secretarul Victor Tordășianu cetește raportul general, pe care adunarea îl ia la cunostință.

Pentru socotelile Reuniunii, revăzute de comisiunea de revisiune a adunării, consistătoare din d-nii: Pavel Cotoș și Lazar Negrilă, se dă direcțiunii absoluturul; totodată adunarea exprimă mulțămita și recunoștința sa directorului P. Lucuța și secretarului Victor Tordășianu, pentru renunțarea repetită la competențele lor în favorul fondului »Asilului«, ajuns în scurt timp la suma de aproape cor. 900 După ce adunarea exprimă condolențe pentru membri răposați, alege cu unanimitate la locurile devenite vacante în direcțiune, anume în urma repausării mult regretatului



PORT-ARTHUR ȘI IMPREJURIMEA.

membru în direcțiune Dr. D. P. Barcianu și în urma renunțării părintelui protopresbiter Constantin Dimian din Brețcu, pe d-nii: Dr. P. Șpan, profesor seminarial și Iosif Enescu, paroch în suburbiul de jos, cărora privilegiu li-se dă a conlucra la bunăstarea și înflorirea acestui neprețuit și folositor așezământ. Autentificarea sumarului adunării s'a încredințat dlui Iul. Bardossy și P. Cotoș.

Directorul P. Lucuța mulțumind pentru conlucrare și dorind celor prezenți v eață îndelungată pentru a pute lucra și pe mai departe la realizarea scopurilor umanitare urmărite de Reuniune — declară adunarea generală încheiată. „D zeu vede“.

Un răspuns.

Câmpeni, 8 Februarie 1904.

La cele cuprinse în corespondența din Câmpeni »Fapte condamnabile«, subscrisă de anonimul »Adevărul« și publicată în nr. 4 al prețuitei »Foaia Poporului«, îmi permit a face următorul

Răspuns.

Cum-că poporul din acești munți istorici e asuprit și îndură cele mai mari necasuri, dureri și suferințe, e fapt și adevăr. Căusele că se află în aceasta stare dureroasă, sunt multe și vari. Cea mai principală cauză însă este, că are prea mulți conducători și nici un conducător. Foarte multe aș putea să descrier la acest obiect și grăind aș putea descoperi o mulțime de miserii, al căror izvor mănecă dela unii, cari își permit lucsul de-a se gira de mari apărători și sprijinitori ai poporului; dar de astă-dată le retac.

Erarul are în fiecare comună păduri și pășunate în paritate cu foștii urbarialiști. Cele mai dintâiu sunt mai la munte și cele din urmă mai în apropiere de case. Cunoscut modul de pedepsire al prevaricanților de pădure și pășunate și acela este, după-cum legea prescrie și nici decum volnic. Eu nu am cunoștință, că erariul se fi aplicat față de prevaricanți pedepse atât de draconice. Chiar și eu am pățit, că 'mi-a prins vitele în pășunat erariul și am fost cruțat de pedeapsă, — pe când din pășunatul urbarial, — pe care-l manipula comuna în chip volnic, am fost pedepsit fără cruțare. Ar fi de dorit, ca afirmări de aceasta natură, să se illustreze cu casuri concrete. Conștiința 'mi-e liniștită, că de 23 ani, de când sunt pe terenul vieții practice, rău și asuprire poporului și națiunii mele nu am făcut, din contră, pentru a poporului fericire, cu drag am făcut, cât modestele mele puteri 'mi-a permis a face.

Nobilul primar George Marc Corcheș, numai de 16 ani servește comuna ca atare. Ce isprăvuri va fi îndeplinit și făcut, spre binele și fericirea poporului și a comunei, singur știe. De altcun, e un ce cunoscut, cât bine și câtă fericire poate face un primar comunei și poporului, când se ține de aceasta slujbă, ca orbul de gard. De parte a fost și este de mine — chiar și ideea — de-a face arătare împotriva primarului. Lucrul stă astfel:

Fostul servitor comunal Nicolae Bolog, ziua la ameazi strigă pe strădele comunei, că primariul a dat ate-

state de sărăcie oamenilor de stare bună, că au adus de pe la oameni litre de grâu pe seama primarului, că primarul a adus cu clacă de 20—30 părechi boi, lemne din pădure ș. a. Spre apărarea vazei primarului, s'au făcut arătare oficioasă despre toate la oficiul pretorial și în aceea arătare — fără ca eu să știu ceva de toată treaba aceasta, sub cuvânt, că eu cunosc poporul, am fost propus ca martor. Citat fiind, am trebuit ca să mă prezentez și prezentându-mă și trăgându-mi-se luarea aminte la jurământ, am fasonat. Nu de dragul nobilului primar, dar' nici pentru toate bunătățile lumii și nu puteam fasona altcum, decum am fasonat, căci mai scump ca sufletul, nu am nimic.

De 22 ani servesc ca director și învățător la școala noastră din Câmpeni și mulțumesc lui Dumnezeu, că chemarea cu scumpătate 'mi-am împlinit și micile odrasle mie încredințate le-am crescut și le cresc spre mulțumirea generală și nici-când pedepsit sau dojenit din aceasta cauză nu am fost. Facă ori-și-cine, numai cât am făcut eu, pentru îmbunătățirea stării așezămintelor noastre culturale și a sorții poporului și poate fi liniștit în conștiință, că bine au făcut. Mult am trebuit să mă muncesc, lupt și jertfesc din al meu propriu până am înființat: »Reuniunea de cântări și muzică a plugarilor români din Câmpeni«. 2. »Societatea de lectură »Concordia« din Câmpeni«. 3. »Reuniunea pentru ajutorarea înmormântărilor în Câmpeni«, toate cu statute aprobate; până-când am înduplecat pe părinți, ca să-și deie copii la meserii, de avem astăzi un număr foarte respectabil de măiestri buni și harnici, până când am înduplecat pe foștii urbarialiști, de au cedat în favoarea fondului școlar din avutul lor, respectabila sumă de aproape 50 mii cor., până-când am scos pădurea urbarialiștilor de sub îngrijirea comunei, care prin îngrijirea sa cea bună, cu ocaziunea predării, au dat în folosință urbarialiștilor roșturile tăete până în 1907 și tufșuri devastate și altele, pe cari nu am voie a le aminti. Nu am fost omul rîvnitor la laude și preamări și nici nu 'mi-a fost obicei a mă lăuda cu ceea ce am făcut, căci le-am făcut numai și numai pentru împlinirea datorinței mele și aducerea lor la cunoștință publică, numai constrins de calomniatorii mei o fac.

Poporul mă cunoaște cine sunt și cunoscându-mă, cu toate uneltirile ce se fac împotriva mea, — mă stimmează și iubește azi, mai tare ca ori-și-când. Dovadă e iubirea și stima poporului față de mine din ședința adunării generale a foștilor urbarialiști dela 31 Ianuarie a. c. când, n'au voit a-mi primi abdicarea de președinte al acestei societăți, ci din contră m'au rugat și au insistat a sta și mai departe în fruntea societății.

Eu nici-când nu am pretins, ca să fiu căpătuit, dar' nici nu am insistat pe lângă nimenea, ca să facă așa ceva. Cualiificațiunea mea e cu mult mai superioară decât să nu fi fost demn a ocupa definitiv postul de paroch, care l-am administrat 10 ani și pentru care

am fost espres hirotonit. Lumea știe și cunoaște foarte bine afacerea aceasta și »Adevărul« și consoții încă știu prea bine, că a lor voie s'a împlinit. Bisericii mele nici-când rău nu am făcut. Din contră m'am jertfit pe mine numai să o scap și scutesc de atacurile vehemente ale rău voitorilor ei.

Aceasta este starea faptică a afacerii cu »Atestatele« nobilului primar din Câmpeni și las la aprecierea publicului, încât merit sau nu, cele susținute de »Adevărul«.

Dacă e ca să se sbiciească păcatele și oamenii păcătoși »Adevărul« ar trebui să înceapă dela sine și consoții lui a face această, căci multe, ba prea multe au.

Ne aflăm în dric de eamnă și poporul nostru, care trăiește din ce poate agonisi, lucrând cu ziua pădurile erariali, stă acasă aproape fără nici un câștig, încât numai Dumnezeu știe greul traiu care-l îndură și durere, nimenea nu se află, care să îi deschidă mijloc de muncă și câștig. M'a surprins foarte mult, când în ședința reprezentațiunei comunale din 5 Februarie a. c. la punct 7 din procesul verbal s'au susceput propunerea următoare: »Basilu Chirtoș propune pentru încasarea aruncurilor să se țină licitațiunile«. Eată cum s'ar ajuta poporul în dric de eamnă și când chiar și nutrimântul îi lipsește.

Am fost timp de 10 ani ca administrator parochial, și în cimiteriul bisericei noastre și cu preot nu s'au înmormântat oameni cari 'și-au luat vieța. Acum am ajuns eră nouă. În 7 Febr. a. c., femeia Maria O. s'a aflat spânzurată în casă de un cuiu. Parochul Palade însă merge și o înmormentează în cimiteriul bisericei. Lucru care luat din punct de vedere al canoanelor și al întăririi moralului din popor, după a mea părere, nu era permis.

Ar fii de dorit, ca sbiciuirea relor, de care e năpăstuit sormanul nostru popor, să se întemple din partea celor competenți și cu numele deschis și nu de persoane anonime și cari se tem a-și descoperi numele, — ne-având poate nici un titlu de drept a face aceasta.

Ioan Motora,
preot, dir. și inv.

ECONOMIE.

Impărțire de sămințe.

Subscrisul comitet central va împărți în primăvara anului de față între membrii Reuniunii noastre agricole în mod gratuit sămințe de nutrețuri măiestrite (trifoiu, lucernă napi etc.)

Doritorii să-și înainteze comitetului rugările în acest scop cel mai târziu până la 10 Martie n. c.

Cu o cale rugăm pe membrii împărțiți anii trecuți cu sămințe, să binevoască a ne face raport cât mai amănunțit despre modul de purcedere la cultivarea acestor plante și despre rezultatul obținut.

Comitetul central al »Reuniunii române de agricultură din comitatul Sibiu«.

D. Comșa,
pres.

Vic. Tordășianu,
secretar.

PARTEA ECONOMICĂ.

Desvoltarea industriei de casă.

Din timpurile străvechi a fost o datină foarte bună și laudabilă la poporul nostru, ca după săvârșirea lucrului de câmp de peste vară, cu sosirea iernii să se înceapă la lucrarea industriei de casă.

La acest lucru să pricepeau de minune nu numai femeile, dar' chiar și bărbații nostri pe cele mai multe locuri. Mulți nici nu prea așteptau sosirea iernii, ci încă în decursul verii, când nu se prea putea lucra la câmp din cauza timpului neplăcut, se apucau de acel lucru. Bărbații luau sâmbura, barda, cuțitoaia, răzușul, sfredelul și celelalte unelte de bărdășit, cu ajutorul cărora își făceau carul, plugul, grapa și celelalte unelte economice, ear' femeile și fetele luau furca în brâu și torceau încă de pe vară la lână, din care apoi mai târziu țesau tot felul de haine de lână trainice pentru iarnă.

Timpuri patriarhale erau acelea, când economul își făcea toate uneltele de lipsă pentru economie, ear' economia făcea toate hainele de pânză și de lână pentru casă și nu trebuia să deie bani decât chiar pe acelea, cari nu se puteau pregăti de loc în economia casnică.

Dar' astăzi s'au schimbat mult timpurile de odinioară! Deosebitele fabrici pentru tot felul de unelte și haine au întrecut, ba pe cele mai multe locuri au chiar omorât cu totul mica noastră industrie de casă.

Sub cuvânt, că cutare unealtă economică se poate cumpăra mai pe nimic de la fabrică; că atât pânzăturile, cât și hainele cele de lână, le putem lua de prin bolte cu mult mai ieftine ca cum se pot face în casă, fără de a mai tot durmita seara cu furca în brâu: s'a dat pe cele mai multe locuri atât bărbații, cât și femeile noastre a le cumpăra pe toate de-agata.

Dacă asemănăm portul de astăzi de pe cele mai multe locuri din satele noastre, cu cel de mai înainte cu 30—40 de ani, vedem o deosebire foarte mare

vedem adecă atât pe feciori și fete, cât și pe econoamele noastre mai înaintate în vîrstă, precum și pe copii acestora, că dela cap până la tălpi sînt îmbrăcați tot în haine de cumpărat, încât mai nu poți cunoaște, că care e feciorul, fata, nevasta sau copilul primarului și care e al văcarului din sat.

Par' că pe la noi s'ar muzezi și strica banii pe fundul lăzilor; pare că cine știe ce bogățani ne-am făcut în timpul din urmă; pare că scoatem cirezi de vite bune și frumoase de prin curțile noastre; pare că purtăm o economie de câmp, care ne-ar aduce foloase îndoit: de ne am îmbrăcat cu toții așa de mândru, după-cum adecă nu ne ajunge starea noastră materială.

Precum-că nu ni-se muzează și strică banii pe fundul lăzilor, ne-o arată mai bine esecutorii de dare, când vin ca să plătim darea, cari în loc de bani ne iau câte odată chiar din hainele cu cari ne îmbrăcăm în Dumineci și sîrbători. Dar' ne-am făcut robi mîndriei pe cele mai multe locuri: robi ai acelui copil desmerdat și răsfațat, care cu cât umbli mai mult în dăra lui, cu atât îți cere mai mult, până-când în cele din urmă te aduce la peire.

Până-când nu am primit acest copil mașter în casele noastre, am văzut cum ne puteam face noi înșine toate uneltele de economie și hainele de casă. De când însă l-am primit pe el, ne au învățat, ca să fim mai comozi, apoi să plătim comoditatea noastră cu bani, și fiindcă ca economi de pămînt de regulă nu prea avem bani, ne au învățat să-i luăm împrumut de pe la cele bănci, așa că pe unii și până acum ne-au făcut să alergăm apoi peste țări și mări numai ca să putem plăti ascultarea, pe care am dat-o copilului mașter.

Așa stînd lucrul este prea firesc, ca să ne punem întrebarea, că oare cum am putea scoate pe acest copil mașter sau mai bine zis cuiul străin din casele noastre? Eu cred, că pentru aceasta în prima linie este chemată în sași familia, care după-cum am văzut și în trecut, a dat dovezi însemnate despre aceasta destoinicie.

Dacă familia a fost în stare în trecut, când nu era înzestrată cu atâtea

cunoștințe de tot felul, ca să-și împlinească aceasta datorie de viață a sa, pentru-ce să nu fie astăzi, când aceea, nu numai că e înzestrată cu tot felul de cunoștințe din carte, ci chiar și cu mai multe de cele practice, ca în trecut.

În linia a doua este chemată școala, ca să lucre pentru dezvoltarea industriei de casă, după-cum zice și proverbul bine cunoscut, »că nu pentru școală, ci pentru viață învățăm«. Școalele noastre de fete și până acum au lucrat mult în direcțiunea aceasta. Mai rămîne acum, ca și cele de băieți, apoi cele economice și de repetițiune să lucre cât mai mult pentru dezvoltarea acestui ram de mare însemnătate economică.

În a treia linie este chemată biserică, care până acum, pe cele mai multe locuri, a lucrat numai pentru mîntuirea sufletească a credincioșilor săi. Este însă constatat, că un suflet curat, numai într'un trup deplin sănătos poate exista. De aceea trebuie ca pe viitor să se îngrijască mai mult și în privința aceasta.

În a patra linie sînt chemate deosebitele tovărășii și societăți, ca să lucre pentru dezvoltarea industriei de casă, dela care atîrnă pe cele mai multe locuri uneori în sași înaintarea și prosperarea aceleora.

Când familiile, școalele, bisericile, tovărășiile și societățile de tot felul își vor ști împlini datoria lor cum se cuvine față de acest ram economic, atunci să fim siguri, că nu vom mai avea atîta pricină, ca să ne plîngem despre greutatea timpurilor, în cari trăim, căci toți o să ne putem câștiga »pînea cea de toate zilele« și aici acasă la noi, fără a mai străbate cu primejdia vieții peste cele țări și mări îndepărtate.

Ioan Georgescu.

Așezarea stupilor primăvara.

Să vorbim puțin, iubiti cetitori, despre așezarea stupilor primăvara, un lucru foarte important pe care stuparii trebuie să-l cunoască, ca să poată cu succes a avea stupi buni, care să producă miere multă în timpul verii.

VESELIA.

— Foia glumeată a «Foii Poporului». —

Herșcu.

Un Ovrei de nu știu unde,

Dincolo de prin vr'un sat,

Întîmplîndu se să aibă

Un băiat și el soldat,

S'a luat și el odată

Și a făcut el ce a făcut

Și pe jos ori cu căruța

Hai s'a dus și l-a văzut,

L-a văzut, dar' se întoarce

Îndărăt în sat la el

Întîlnindu-se cu oameni

Povestește 'n acest fel:

»Am văzut și eu pe Herșcu

Ce să zic ori să vorbesc,

L-a tăiat cei drept perciunii

Da i chiar om împărătesc!

Îmbrăcat cu pușcă lungă

Pe cap chiveră de-acele,

La brâu sulă, la piept nasturi,

Ladă în spate cu curele

În sfîrșit soldat în formă

Par' așa s'ar fi născut!

Dar, ce am mai văzut eu alta,

Aste chiar că 'mi a plăcut!

'Mi-a plăcut știu, cum minune,

Par că inima îmi creștea,

Imi părea curat că lumea

Era, par'că tot a meal

Câtă oaste a fost acolo

Cum mergea și se întorcea

Toate numai după Herșcu,

După dînsul le făcea,

Ce auziai în totdeauna

Când strigau acei mai mari

Căpitani și ghinărari

Herș... la dreapta, Herș... la stînga,

Herș nainte, Herș napoi;

Herș când mergeau toți deodată

Herș când umblă câte doi,

Câtă oaste a fost acolo

Cum mergea și se întorcea,

Toate numai după Herșcu

După dînsul le făcea,

Am avut și eu plăcere

'Mi a plăcut atât de bine

Că simțeam curat că 'mi crește

Par'că inima din mine!...

Cum vorbea Ovreiul astfel,

Eată unul, nu știu care,

Zice iute cu mirare

— Dar' ce spui, mă rog jupâne?

Este aieve ori vis?

Crezi că Herș zic căpitani?

Ei zic marș și marș au zis.

— Marș au zis, întrebă Ovreiul?

Marș și Herș... e tot un drac.

Diavolii și cărcîma.

De ce te abați mereu la cărcîmă, nene Nae? Apoi de! une-ori m'abat să-mi mai moi oasele de osteneală, dar' de mai multe ori m'abat pantru că.. nici eu nu știu pentru ce; mă trage nu știu cine.

Ci că cărcîma are trei diavoli, fiecare cu treaba lui!

De comun stuparii, atât dela munte cât și dela câmp, scot stupul dela iernatic în ziua de 40 de Mucenici, adică la 9 Martie odată cu începutul primăverii. Atât cei-ce posed stupi raționali, cât și cei-ce încă practică stupăritul primitiv, scoțând stupii, îi vor așeza în modul următor: vor împărți stupii în trei clase și anume: stupi de frunte, adică foarte buni, stupi de categoria a 2-a, adică mijlocii, și stupi slabi. Cei-ce nu posed stupine anumite făcute, vor așeza atât stupii raționali cât și stupii primitivi pe niște scaune lungi, făcute din scânduri și înalte de 3 d. m. dela pământ, punând fiecare stup departe unul de altul la o distanță de 60—70 c. m.; ear' stupilor primitivi le va lipi ori-ce deschizătură afară de urdiniș.

Stupii se vor așeza cu urdinișul spre mează-zi, ear' de-asupra se va face o înveli-toare comună la toți, ca stupii să fie feriți de ploaie, de isbirea vânturilor reci și de prea multă căldură.

Stupii slabi trebuiesc ajutați. În stupii raționali această treabă este foarte lesnicioasă: scoatem ramele din stup și în locul lor punem una sau două rame cu faguri plini cu miere din magazinul nostru de rezervă, sau dacă acesta s'a sfârșit, luăm faguri dela stupii cei puternici, cari au prea multă miere. Dacă stupul este slab și în populație, pentru a-l pute popula cu albine dela alți stupi fără ca ele să se bată între ele, vom proceda în modul următor: luăm un stup rațional gol, îl așezăm în stupină pe un scaun, aproape de un stup puternic în albine, îi deschidem urdinișul și apoi îi deschidem, închidem apoi și stupul cel puternic în albine și pentru-ca să fim siguri contra înțepăturilor albinelor suflăm în stupul cu albine, puțin fum din țigare sau dintr-o cârpă aprinsă; pe urmă scoatem din stupul cu albine 2 faguri încărcăți cu albine și care se aibă cel puțin unul miere; cercetăm apoi pe acești doi faguri dacă nu cumva se află și matca printre albine; ear' dacă o găsim, o prindem ușor de torace și o punem în stupul din care am luat fagurii, ear' fagurii cu albinele îi punem în stupul gol, îl închidem și îl punem undeva la un loc întunecos, lăsându-l acolo 4 zile. În ziua a 3-a înmuiem 2 cârpe într'un parfum oarecare în lipsă de parfum chiar și în petrol — mergem la stupul slab, îl deschidem și introducem o cârpă în stup undeva între faguri; mergem și la stupul cel cu albinele ce am luat și punem și aci o cârpă parfumată,

apoi lăsăm totul așa până în ziua următoare. În cealaltă zi des de dimineață scoatem cele două rame cu albine, deschidem stupul slab și introducem ramele cu albine cu tot acolo; albinele nu se vor bate acum, căci ele cunoscându-se numai pe miros și toate mirosind la fel, vor crede că toate sunt din același stup. În modul acesta stupul s'a îmbunătățit oare-cum. La o săptămână sau două după această operație, mai scoatem un fagure cu pui plin, aproape de ieșire din celule, scuturăm toate albinele de pe el cu un fulg și apoi acest fagure îl punem în stupul ce l'am îmbunătățit înainte și în modul acesta am format dintr'un stup slab un stup puternic, care ne va da rezultatele dorite.

Stupii slabi primitivi îi ajutăm în modul următor: Scoatem fondul de d'asupra stupului, tăem fagurii la o adâncime de un lat de mână. În acest spațiu punem o pânză împăturată în patru, lipind pânza de jur-împrejur cu lut bine frământat, așa că albinele să nu poată eși pe lângă pânză în sus, formând astfel cum am zice un cuib; în acest cuib vom turna câte puțină miere, zahăr bine fiert și subțiat. Albinele vor suge de pe cârpă care va fi totdeauna umedă, mierea sau siropul pe zahăr, cu care se vor hrăni. Dacă stupul e slab și în albine, îl vom împuternici cum am procedat mai sus, scuturând albinele de pe cei doi faguri în stupul primitiv pe care îl vom pune culcat.

În modul acesta vom îmbunătăți toți stupii slabi, făcându-i egal de puternici, care apoi ne vor aduce roadele dorite.

Când facem nutrirea stupilor slabi, aceasta nu o facem acolo unde am așezat albinele spre sbor, căci atunci am pune în pericol pe toți stupii atregând albinele răpitoare la mierea care am pune-o stupilor, mai cu seamă stupilor primitivi. Lucrarea o vom face astfel stupilor raționali: le vom da miere în faguri seara după apusul soarelui, când albinele nu mai sboară pe afară, lăsându-i pe aceștia la locul unde am așezat albinele spre sburare. Numai pe stupii primitivi îi vom duce și îi vom așeza la un loc întunecos, nutriendu-i cum am arătat mai sus.

De aci se vede avantajul cel mare ce l'au stuparii care-și cresc albinele în mod rațional cu stupi raționali, căci în stupul rațional poți răsfoi ca într-o carte, ajutând albinele la timpuri oportune, pe cât timp în centrul unui butuc nu poți cerceta nici odată

și de și poți întinde ajutor albinelor, acesta o poți face numai în unele cazuri și la diferite împrejurări. Lăpădați dar' hodoroagele primitive, lăsați le a fi puse în muzeul de anticități și aprovizionați gospodăriile d-voastră cu stupi raționali, cari vă vor da roadele dorite.

După-ce ne-am asigurat că stupii nostri sunt destul de puternici, cam pe la 25 Martie vom proceda la aranjamentul stupilor din năuntru (vorbesc de stupii raționali, căci în stupii primitivi această lucrare nu o putem face). Alegem din stupi toți fagurii mucezi, toți fagurii degenerați adică acei faguri acărora celule s'au strimtat din cauză că au dat naștere multor generații de albine în ei, cari au lăsat pe păreții celulelor, fiecare generație câte o poșghiță și sudorile lor care au strimtat celulele; pe acești faguri îi vom delătura și-i vom înlocui cu alți faguri mai noi, sau dacă avem, chiar faguri virgini sau faguri artificiali; aceștia pentru scopul că în ei să se nască albine perfecte, nu degenerate cum s'ar naște în fagurii degenerați. Dacă pe fagurii ce voim a-i scoate din stup s'ar afla miere sau pui, pe aceștia îi vom pune în stupi »Berlepsch-Grand« în etajul al 3-lea de jos, ear' în stupii sistem Begnescu, în partea despre ușe în etajul de jos, punând între ei un fagure gol. Albinele nu vor părăsi puii, îi vor cloci și scoate, însă în acești faguri, care sunt depărtați de centru, matca nu va mai depune ouă. Când vom vedea că puii au ieșit din celule, atunci fagurii scoțându-i îi vom înlocui. La fagurii cu miere astupată ce voim să-i eliminăm le destupăm celulele, apoi albinele cărând mierea din ei în fagurii de sus, sau în fagurii dela centru, atunci îi vom elimina și pe ei.

Vom cerceta pe fiecare stup cu deamănuntul, ca să ne convingem dacă toți stupii nostri au matce sau cumva unele au murit în timpul iernii. Stupul care n'are matcă se cunoaște pe următoarele semne: uitându-ne pe faguri vedem că nu se află pui, stupul este slab în albine, ear' albinele, cari se află în stup umblă de colo până colo în desordine pe faguri. Stupii fără măci îi vom împreuna cu un stup slab care are matcă, după regulile arătate cu altă ocaziune; procedând astfel vom asigura mersul perfect al stupilor nostri în timpul verii.

R. N. Begnescu.

Unul își iese înainte și-ți zice: »Fugi mă nemernicule, du-te acasă că-ți mor copii de foame«.

Al doilea numai decât se repede și te trage de mânecă: »Vino, încoa, neică, ce-l ascuți pe acela; aici e traiu bun; ăla nici nu știe ce vorbește, se te învâț eu cum se trăiești. 'Ia dă o litră și se vezi...« Și așa bietul om cum e lăsat de Dumnezeu se l'ispitească diavolul, dă o litră zicându-și în gând: nu mai beau decât asta; nu-i chiel-tuială mare«. Dar' aș!

Al treilea diavol se și așează lângă el pe scaun și-i șoptește la ureche: »Mai dă, nene, numai o litră; ia uite ce rachiu bun, numai una că nu-i sărăcie și bietul om îl ascultă.

Astfel necuratul își face mendrele, zăpăcind pe bietul om, care dând una după alta se pomenește cu punga goală și bolnav douătrei zile.

Așa-i cărcina bat-o s'o bată. Are trei necurați, care nu mai pot de bucurie, când prind în căpcană pe câte un om, ca să aibă cu ce să se laude la Scaraoski, când le-o cere socotelile.

Tiganul și ginerele.

Petrea Țiganul trăgea de moarte. El chieamă la sine pe gineris-o, pe Monu ferezan, rugându-l următoarele: Puiu tetei! Eu văz că pe Anica mea, pe inima mea și sufletelul meu de boreasă o las și mă duc, — unde? nu știu nici eu.

— Unde vrei să mergi, măi tată,? îl întreabă ginerele.

— Mai îngrijește, mânca ți aș ficatul, și de mumă'ta, că eu mor acum.

— Mori sănătos, măi tată, că îngrijesc eu de mama.

Mărunțișuri.

Regule șoude. E obiceiul întins pe tot rotogolul pământului, că în hotele și birturi stau pe părete regule, cum se se poarte omul, pe scurt, regulamentul căsii. Multe șodenii cetește omul; de sigur nicăiri pe lume însă nu-s regule mai soade, ca-n hotelul orașelului Oklahoma, din statul Texas

(America). Texas de-altcum încă-i țeară șoadă. De multe-ori spre exemplu se întâmplă, că omul începe a vorbi cum se cade cu altul, ear' sfârșești vorba cu un glonț de revolver.

Din regule dăm și noi câteva:

1. On. oaspeți, cari se culcă cu cisme cu tot în pat, plătesc cu un dolar mai mult.

2. Trei bubuituri în ușă înseamnă, că în hotel s'a întâmplat un omor; on. oaspeți sunt la asemenea cas datorii a se scula.

3. Dacă vre un oaspe are vre-o dorință, rugăm pe respectivul să puște de trei-ori cu revolverul; o pușcătură nu se ia în seamă.

4. On. oaspeți sunt rugați a-și aprinde pipa jos în culina hotelului, unde este totdeauna jărat; nu trebuie deci folosită perdeaua spre a aprinde pipa cu ea.

5. Nu e permis a pușca în birt, dacă sunt și alți oaspeți.

6. Dacă cumva plouă prin coperiș, spre mai mare comoditate facem cunoscut on. oaspeți, că sub fiecare pat se află un ploier; oaspeții au voie să-l deschidă, dar să nu-l ducă cu ei.

prietur, Aurel Isac, econ. Nic. Zbucnea, calfă de prăv., Ioan Tolpoș, inv. Greg. Muntean, propriet. Eufrosina Aciu, E. Teodor Libeg inv., Alex. Oltean par. Florea Oltean, june, Vict. Ciungan, st. fil. Nicolae Lazăr, Maria Dancu, Petru Tornean, Nicolae P. Bumbea, Ioan Roșca, Simion Becan, cantor, Dumitru Micu, Silvia Cenar, Ioan Murășan, inv. Pavel Buti, Ioan Măndrea, Dumitru Zgură, pantofar, Ioan Prode, Dumitru Grecu, Simion Coman, Vasile Irimescu, inv. Alex. Brânduș, Petru Mireștian, Alex. Puica, Coman N. Droc, Nic. Crutiu, Ioan Dandu, Vas. Cirebea, inv. Irimie Socaciu, Nic. Murga, Augustin Silea, Nic. Georgescu, Ilie Fintoc, Aur. Triponescu, pădurar, Savu Popa, Petrea Poenar, propr. Ioachim Muntean, paroch ort. rom. Ioan Dulcuș, Nic. Preșă, Mariu I. Muntean, Dămian Kis-more, Silvestru Savu, rotar, Georgiu Grecu, propr. Ioan Petca, june, Const. Maxim, june, Pavel Vulcu, Vas. Tătar, George Șuitaca, colector, Nic. Ozdean, Gavr. Crișan, Ioan Nasta.

Între toți deslegătorii sortindu-se trei cărți, ca premii, au câștigat următorii.

Premiul I.: Vistavoiul Marcu. Tot găina cântă și Săricica. — 3 comedii de T. Alexi, le-a câștigat dra Victoria Mărian, din Valea Iepii (Iclod).

Premiul II.: Vițelul, de aur și Slavă Domnului, masa e pusă — două comedii de T. Alexi, le-a câștigat dl Ioan Fernea din Borhid (Sătinar).

Premiul III. Două turturele de aur, poveste de Laurentiu Ciorbea și «Călimdarul Poporului» pe 1904 le-a câștigat dl Ioan Lupescu, inv. în S. Mihaiu.

Premiile s'au trimis la adresa câștigătorilor.

Știri economice, comerc., jurid., industr.

Esport de poame. Din Baia-mare și jur s'au espedat anul trecut la 5 $\frac{1}{2}$ milioane chlg. de poame, cu deosebire prune și mere, în preț de 1 milion și 180 mii cor. Prunele s'au trimis mai cu seamă în Viena, Londra, Berlin și Paris.

Cărbuni și păcură. În hotarul comunei O'áhcsaholy, din Selagiu (cercul Tășnad) s'a descoperit bogate pături de cărbuni de peatră și păcură. Pentru exploatarea acestora s'a format o societate pe acții.

Averea publică a Japoniei. Avântul industrial și comercial al Japoniei s'a început cu anul 1868 când porturile țării au fost deschise pentru toate națiile. Până atunci Japonia nu putea avea negoț decât cu China, cu Coreea și cu Olanda privilegiată.

Dela 1868 mișcarea comercială a luat o întindere uriașă, ceea ce se vede de acolo, că la 1868 esportul a fost de 15 $\frac{1}{2}$ milioane yen (un yen e cam cât o cor.) iar importul 10, 693 mii yen. Aceste cifre au crescut din an în an, așa că în 1902 esportul era 258, iar importul 271 milioane de yen.

Acest avânt Japonia l-a ajuns în mare parte prin atașatii săi comerciali; aproape 100 de atașatii cutrieră tot rotogolul pământului, fac legături și învață pe comercianții și industriașii japonezi despre lipsele piețelor străine.

FELURIME.

Proverbe Coreane. Proverbele caracterizează totdeauna pe un popor mai bine și în ele se arată mai bine modul de gândire a poporului respectiv. E foarte interesantă deci colecția de

proverbe, pe care le-a publicat trimisul Corean din Berlin.

Eată câteva:

— Unealta franceză e bună, când e nouă, eară omul, când e bătrân.
— Care nu îi atent, acela nici nu vede.
— Pe usa deschisă și orbul poate intra — În pădurea, în care nu e tigrul, și vulpea e domn.
— Cu cât mai mare dealul, cu atât mai adâncă valea.
— Pe horn nici-odată nu ese fum dacă nu faci foc sub el.
— Mai mult decât un sac de aur îi folosește tinărului un strop din înțelepciunea bătrânilor.
— Nu mai atunci sunt de prisos leacurile, dacă a murit deja bolnavul.
— Pielea unui tigrul o poate vedea și un fricos, însă dinții lui numai un curajos.

Gig.

Dare de seamă și mulțumită publică.

Ne îndeplinim o plăcută datorie când în numele «Reuniunii pentru biblioteca populară din Viștea inferioară» venim să facem o dare de seamă asupra producției teatrale aranjată în 1/14 Ianuarie a. c. și îndeplinirea acestei datorințe ne face cu atât mai mare plăcere, cu cât putem — fără măgulire — constatăm că atât producția cât și petrecerea ce i-a urmat, au succes cât se poate mai bine.

Numerosul public din jur și chiar din depărtări, petrecerea vială și însuflețită, căreia abia ziua albă i-a pus capăt ne îndreptățește a crede că astfel de conveniri sociale — de un caracter mult mai familiar ca cele dela orașe — sunt o necesitate pentru clasa noastră inteligentă, după-ce viața socială e singurul teren, pe care până acum putem lucra încă neconturbați.

Cultivarea acestui teren formează una din preocupările de capetenie ale Reuniunii noastre și succesul producției din seara Anului-Nou ne dă un puternic îndemn la muncă și ne îndreptățește a crede că on. public nu ne va lipsi nici pe viitor de sprijinul său moral și material, la care totdeauna suntem așezați.

Resultatul material al acestei producțiuni dă suma de 160 cor. 60 bani, în care se cuprind și următoarele suprasolviri dela d-nii: Dr. Nicolae Șerban, deputat dietal, 8 cor. 80 bani; George Borzea, notar, 2 cor. 80 bani; Ioan Dejenariu, contabil, Ioan Cloaje, propr.; Boița, Petru Florian, notar, Porcești, George Boeriu, notar, Arpașul-inf., N. St. Grapă, câte 2 cor.; d-șoara Iulia Darvas, învățătoare, Vaidăceea, 1 cor. 80 bani; Maxim Recean, preot V.-Recea, 1 cor. 60 bani; I. Marinescu, not., Ucea-inf., Leon Solomon, notar, Drăguș, I. Prescure, notar, Calbor, Ioan Banciu, invet., Viștea sup., Aurel Borzea, contabil, Loco, câte 1 cor.; Iosif Gabor, v.-notar, V. Boeriu, Arpașul-inf., câte 80 bani; Traian Herseni, notar, Iași, Filip Suciu, v.-notar, George Boeriu, preot, Cârța, Al. Comșia, not., Scorei, Ioan Stoichița, Porumbacul inf., Dionisie Stanciu, jur loc, câte 60 bani; Dănilă Vasu, jurist, 50 bani; I. Grecu, Porumbacul-inf., 40 bani; D. Mandeal, preot, 30 bani; Nistor Dobrin, v.-notar, 20 bani, și oferte primite dela d-nii: Solomon Făgărășan, preot, Drăguș, Octav, Oprișiu, notar, Lisa, câte 3 cor.; Eusiche Stanislav, director școlar, Lisa, N. Șocander, diurnist, Arpașul-inf., câte 2 cor., cărora le aducem și pe aceasta cale călduroasele noastre mulțumiri.

Substrăgând spesele aranjării de 100 cor. 60 bani, rezultă un plus de 60 cor., care s'a și predat în părți egale «Reuniunii pentru biblioteca populară» și «Fondului școlar de premii».

Viștea-inferioară, la 25 Ian. 1904.

Pentru comitetul Reuniunii:

Nic. Borzea, George B. Boeriu,
președ. Reuniunii, dir. școl., notar.

CRONICĂ.

Instalarea noului fișpan al comitatului Hunedoarei, care era să fie zilele trecute, s'a amânat pe timp nehotărît, din cauză că un băiat al fișpanului e bolnav de difterie (grumăzare).

Director la banca «Furnica» din Făgăraș a fost ales în 8 Febr. c. dl Mateiu C. Jiga fost prim-contabil al băncii «Bocșana» din Bocșa montană. La postul de director au competit 5 inși.

S'a sporit Emke. În 6 Febr. câțiva Jidani și Ungurași din Sieul-mare au aranjat o petrecere în favorul societății Emke, la care nu s'a rușinat a lua parte și preotul din Sajó-Santiona, Ciril Dumbravă cu soția, ca să se petreacă el — ca preot — cu Jidanii și Jidovoicele la tămbălău până în zori de zi și apoi cu suvenirii dela tămbălău jidovesc să intre în biserică, se propovăduiască cuvântul poporului român, căci a 2-a zi a fost Duminecă.

Un călător.

Tunete și fulgere. Din Paks (Ungaria) se vestește, că după o ploaie de patru zile, Joi noaptea săptămâna trecută, a fost o rupere de nor cu tunete și fulgere. Apa a străbătut în pivnițe și a făcut mari pagube.

Vărsare de apă. Din Șugag ni se scrie, că pe valea Sebeșului a început a ploua. Joi seara săptămâna trecută și a ploat într'una până Vineri seara, așa că riul a eșit din matcă, ceea-ce pe vremea aceasta a anului nu s'a pomenit din bătrâni.

Ce înseamnă. Cu privire la publicațiunea din Nr. 51 (1903) al «Foaii Poporului» sub titlul «Ce înseamnă» subscribul, ca persoană interesată declar următoarele: În declarațiunea lui V. Drăgoiu se zice «a insistat însă părintele Ioan Oțoiu ca aceasta sumă să o solvesc la mână dînsului și astfel am dat părintelui Ioan Oțoiu în 30 Iulie 40 cor. După câteva zile mi-a înapoiat banii. Nu am insistat să-mi dea mie banii V. Drăgoiu, ci dînsul m'a rugat să-i primesc. La 2 zile — neputându-se induce înjurn. de casă bisericească spre mulumirea ambelor partide, i am reînapoiat banii lui V. Drăgoiu, care apoi ulterior i-a solvit dlui inv. N. Iosif. Spre stabilirea adevărului am aflat de necesar aceasta clarificare. Aciliu în 21 Ianuarie 1904 Ioan Oțoiu, preot

Șefi de-ai Hererilor. Dintre șefii sau capii Hererilor, cari s'au resculat împotriva Nemților în Africa de mează zi-apus, cei mai vestiți sunt următorii:

Samoil Maherero, un om cu înclinații pacifice, care nu iubește războiul și de aceea nici nu are vază mare. Răscoala o conduc alți fruntași din seminție cum e Cajata, care pentru faptele sale vitejești a fost decorat mai înainte de Nemți, apoi Kamunike, «cancelarul» Hererilor, Kavaseri etc. Un alt șef este Mihaiu Tjiseseta, care își are scaunul în Omaruru și are de subcomandanți pe Savayd și Mbanyr, oameni viteji și te nuți. Al treilea cap e bătrânul Zerana, care însă earăș are puțină vază. În partea răsăriteană a coloniei este Tjetjov, care și-a organizat oastea la 1899.

Ca să ajungă cineva cap sau subcomandant la Hereri hotărăște mult bogăția de boi, ce o are cineva. Cu cât un Herero are mai mulți boi, cu atât îi este mai mare și vaza.

Admiralul Togo. Admiralul japonez, Togo a fost comandantul vapoarelor japoneze cari s'au purtat atât de brav la Porth-Arthur, față de vapoarele rusești. Togo e de 55 ani și își trage obârșia din popor. El și-a făcut studiile de marină în Anglia, unde a fost oficer de marină. În capitala Japoniei Togo e eroul zilei. Mare mulțime de oameni străbat ulițele, strigând: «Togo banțai!» (Trăiască Togo).

Industria mătăsăritului.

Industria mătăsăritului este unul dintre ramurile laterale ale economiei celei mai bogate, cu deosebire pentru poporul mai sărac. Ea a luat în timpul din urmă și la noi un avânt foarte însemnat, mai cu seamă de când s'a înființat inspectoratul de mătăsărit de la Szegzard.

Anul trecut, care n'a fost tocmai priincios recoltei de mătăsă, a arătat următorul rezultat:

În anul 1901 s'a deprins industria mătăsăritului în 2535 comune, ear' în anul 1902 acela s'a deprins în 2667. Numărul familiilor, cari s'au deprins cu cultura vermicilor de mătăsă a scăzut însă în anul trecut, față de 1901, de oare-ce în 1901 s'au deprins 95.888 familii, pe când în anul 1902 s'au deprins numai 94.605.

Scăderea aceasta a provenit de-acolo, că în primăvara anului trecut, chiar atunci când era să provadă cultivătorii cu sămânța de lipsă a vermicilor de mătăsă, a dat un îngheț, care pe mulți apoi i-a descurajat și astfel i-a făcut, ca să abzică pentru anul acela de cultura vermicilor de mătăsă.

Temerea acelor cultivători însă n'a fost motivată, de oare-ce frăgarii (duzii) opăciți de îngheț câțva timp dela înfrunzire, curând s'au recules la razele cele binefăcătoare ale soarelui, așa că cei provezuți cu sămânța de lipsă, au putut s'o cultive după-aceea, ca și în ceilalți ani. De altcum astfel de ani obvin adese-ori și în alte țări, cari se ocupă din vechime cu industria mătăsăritului.

În urma scăderii numărului cultivătorilor de mătăsă, precum și în urma lipsei frunzelor de frăgar, se înțelege că a trebuit să scadă și producțiunea de mătăsă. Astfel, pe când în anul 1901 s'au produs 1,476.665 chlgr. de păpuși de mătăsă brută, pe atunci în anul 1902 s'au produs numai 1,342.125 chlgr.

Dar' cultivătorii de mătăsă prin aceasta nu au prea suferit daună, de oare-ce cum au fost mai puține păpuși s'a ridicat mai tare prețul acelor, așa

7. La urmă facem atent pe acela, care ar vrea să se ducă fără plată, că hotelierul e cel mai bun pușcaș din întregul Texas.

Gig.

Ajutor. — Și îți ajută ceva nevasta d-tale la negustorie?

— Da, negreșit; ea cheltue banii, ce-i câștig eu!

Prea mulți. Cavalerii spanioli aveau multe nume, unul până și câte zece. În o noapte întunecoasă sosi un astfel de cavaler la o cetate și bătut în poartă, cerând sălaş peste noapte.

— Cine e? întrebă portarul.

— Don José y Murcia Cervantes Cabaleros Palmas y Coruba Felicias Panta los Baios....

— Destul, strigă portarul somnoros, atât a oameni străini nu'i iertat să i lăsăm preste noapte în cetate.

că pentru o păpușă de clasa primă s'a plătit cu 10 bani, ear' pentru una de clasa a doua cu 20 bani mai mult ca într'alți ani. În urma acestei urcări a prețului păpușilor, cultivătorii au câștigat cu 240.000 cor. mai mult.

(Va urma).

Din vitejiile grănițerilor români.

— După o sută de ani. —

Poesie eroică despre vitejiile regimentului al 2-lea românesc de graniță și ale regimentului 50 al marelui duce de Baden, compusă la cercarea colonelului baron Potiers de Escheles

de **Basiliu Moșin Dîmbul Bașlota.**

Pe la șese zeci-și trei,
Bravi Români, viteji copii,
O sută de ani trecură
De când noi plini de bravură
Arma 'n mână o purtăm,
Tron și țeară s'apărăm.

Mai întâiu cu Prusul tare
Am primit botezul mare,
Un botez prea sângeros
La Mladetz colo din jos,
Pentru marea-împărăteasă,
Care ne-a adus de-acasă
Dreptul ei să l'apărăm
Și de Prusi să o scăpăm.
Pentru 'împărătescul drept
Dat-am noi cu Prusii piept.
Însă Bota ghinărar
Ne-a lăsat în foc amar
Să ne bată de răpus
Werner, ghinărarul prus,
Dar' pe urmă la Troppau,
Unde Prusii în șanțuri stau,
Noi sub căpitan Halmagi
Atacându-i cu curaj,
Prusii se dădură iute
Și-am cuprins două redute.

Apoi în Moldova veche,
Ne-am bătut fără păreche
Cu-a Turciei semilună
Care n'a avut zi bună,
Căci la Larga și Hotin
Eată vin Osmanii, vin;
Dar' Bașlota și Drăgan
Trag cu tunuri în Osman,
Și ca muștele 'n țerină
Cade oarda cea păgână.

Botoșanii și Vaslui,
Hîrlea, Bălcești și Gruși
Dau dovezi în lumea mare
De viteji și fapte rare.
Dau dovezi și lumii veste
C'a mers veste și poveste
Dela noi pân' la Bizanț
Cumcă Turcii-s morți în șanț,
Cumcă n'au fost zile grele
Ca la Turn la Măgurele,
Unde-am câștigat răsbele.

Tot așa și la Onești,
La Dăleni, Buzău, Pitești,
La Giurgiu și la Măiești,
La Focșani, la Câmpulung,
Gloanțele pe Turci îi-ajung,
Săbiile îi străpung.
Și de brațul românesc
E sfărmat jugul turcesc
Ce-amenință pe 'împărat
Pentru care ne-am luptat.

Mai târziu apoi ne vine
Se străbatem văi, coline
Spre apus în țări străine,
Douăzeci de ani de-a rîndul

Nu ne-a stat p'acasă gândul,
Căci tot măsuram distanța
Din Germania și Franța.
Și apoi ținețe, copile!
Douăzeci de ani de zile
Am luptat cu vitejie
Pentru-a noastră 'împărăție
Ca Dumnezeu să ne-o ție.

Spună-vă Albredo, spună
De isbânda cea străbună;
Dea-vă Arcole de veste
Adevărul precum este;
Sulzbach, Rivoli dea graiuri
Vitejiei de pe plaiuri,
Când vestitul Bonaparte
A căzut sub pod pe spate,
Și s'a minunat, mei frate,
Cumcă în țeara franțozască
Nu 'i virtutea românească.

Când la Ulm și la Puschiava
Bubuiă de tunuri slava
Și-ațița mereu gâlceava,
Partea leului din luptă
În durată neîntreruptă
Am smuls-o dela vrăjmași
Și 'i-am dat de gol că-s lași.

Pentru dreptu 'împărătesc,
Brațul nostru vitejesc
S'a luptat ca și un smeu
De să mira D zeu,
La Valfredo, Tusculano,
La Vezzo, la Desenzano,
Ear' la Leguo și Neukirchen
Un viteaz locotenent
Că majorul Capșarment
Au făcut în lume svon
Cu un singur batalion.

Luptele țineau cu anii
Bohocol și cu Stefani,
Mărincaș cu căpitanii
Strigau: La năvală dați!
Dați, Români, nu vă lăsați!
La Bașano și la Storkach
Și la Grumbach și la Ostrach,
Grănițerii duși de Jarda
Dau în dușmani ca cu barda
Și deschid o cale lungă
Și pe dușmani 'mi-i alungă,
Încât Courbe multă vreme
De-și-aduce-aminte, geme
Și trimite în mii de draci
Pe Jarda, Berar, Bohaci,
Popa și-alți viteji dibaci.

(Va urma).

Deslegarea ghicitei

din nr 1 publicată de **Florian Lupsal** (Ilva-mare).

În nrul trecut am amintit că unii dintre abonați au deslegat ghicitura din nr. 1 altfel, decum am publicat-o în acest nr. și anume în următorul mod:

Copilul a cumpărat:

9 boi	cu 5 cor. bucata	45 cor.
51 vaci	1	51
40 oi	10 bani	4
100 caete	dde vite cu	100 cor.

Astfel au deslegat o următorii:

Mafteiu Muntiu, neg. Const Murar, școlar, Nic. Cornea, zidar, Coanda Otiman, Ilie Miclăuș, codrean, George Drăghiciu, Ioan L. Imbăruș, stud., Ioan Roman, ec., Romul I. Roman, cantor, Zaharie Macaveiu, inv. Ioan Borcea, ferar, Dumitru Oprean. comerc., Dănilă Șuteu, cassar com., Mih. Moldovan, Nic. Suci (Bremen), Vas. Tincu, Ales. Cardan, ferar, George Dulău, cantor, Ioan Andronesi, pro-

„Calindarul Poporului” pe 1904. *Avisăm pe iubiri nostri cetitori, că din „Calindarul Poporului” pe 1904 mai avem puține exemplare. Deci rugăm pe aceia, cari doresc să-l aibă, să se grăbească a-l cumpăra, căci mai târziu nu vom avea exemplare.*

*

Casuri de moarte. Susana Neamț născ. Buf, ca soție și copii, în numele lor și celorlalți consăngeni cu inima frântă de durere, dac cunoscut, cumcă prea iubitul lor soț, cumnat, Gabriel Neamț, director financiar în pensiune după un morb îndelungat și greu, și-a dat blândul său suflet în mâinile Creatorului Marți în 9 Februarie st. n. a. c. la 8 ore seara în al 83-lea an al vieții. Rămășițele pământești ale scumpului defunct s-au așezat după ritul bisericești gr.-cat. spre etern repaus Joi în 11 Februarie a. c. la 3 ore p. m. în cimiteriul ev. lut. din loc.

— Subscriții cu inima înfrântă de durere aducem la cunoștința tuturor cunoșcătorilor și rudeniilor trista știre despre încetarea din viață a prea iubitei noastre mame, resp. soacră și bunică ved. Stana N. Joandrea născ. Morariu, carea după un morb îndelungat fiind împărțită cu sft. taine, și a dat nobilul său suflet în mâinile Creatorului în al 78-lea an al vieții și 12-lea an al văduviei. Vineri în 12 Februarie st. n. la 11^{1/2} ore dimineata. Rămășițele pământești ale adormitei în Domnul s-au transportat din casele proprii Strada Gopii Nr. 20 Duminecă în 14 Febr. st. n. la 2 ore p. m. în cimiteriul gr.-or. din Suburbiul inferior (poarta Turnului), spre verinică odihnă. Ioan, Petru, Nicolae, Iosif și Maria, fii și fică și numeroase alte rudeni.

Două concurse: „Foaia Școlastică” din Blaj publică următoarele concurse:

Conform concludului adus în adunarea generală a Reuniunii învățătorilor din archidicesa gr.-cat de Alba-Iulia și Făgăraș, dela 8 și 9 Noemvrie 1903, se pun la concurs următoarele trei teme:

1. Cum își poate învățătorul susține autoritatea, în școală și afară de școală?

2. Școala populară în serviciul economiei casnice.

4. Cari jocuri sunt mai acomodate pentru distragerea și educațiunea tinerimei școlare?

La acest concurs pot lua parte învățătorii din archidicesă, cari sunt membrii ordinari ai Reuniunii.

Terminul de concurs e 1 August 1904. lucrările intrate mai târziu, pe cum și acelea cari nu vor corespunde regulilor generale concursuali, nu se vor lua în socotință.

Premiul prim e de 30 cor., al doilea de 20 coroane și al treilea de 10 coroane.

Blaj din ședința biroului central ținută la 30 Decemvrie 1903

— In adunarea generală dela 8 și 9 Noemvrie 1903, generosul Domn Iuliu Barboși Inspector regesc în pensiune, a binevoit a oferi un premiu de 10 coroane pentru acel învățător și membru al Reuniunii noastre, care va dovedi cu un atestat dela directorul școlai confesionale, vidimat de protopopul districtual, că în decursul anului 1904 a oluit mai mulți pomi în grădina școlai sau în lipsa acesteia în grădinile locuitorilor din comună.

Cererile pentru acest premiu, însoțite de documentul amintit mai sus, sunt de a se trimite biroului central până în 1 Sept. 1904.

Blaj, din ședința biroului central ținută la 20 Ianuarie 1904. George Muntean, președinte, Petru Ungurean, prim secretar.

Esundare în Bihor. In Beiuș și jur săptămâna aceasta fiind vreme ploioasă, a eșit din matcă Crișul-negru și apa a năpădit satele Dtagonești și Negrești. La Ujlak apa a rupt drumul de țeară. Beiușul asemenea a fost amenințat, dar' acuma apa a început să scadă.

A eșit în institutul litografic al lui P. Simtion două coruri bărbătești: Calea mândrei și Dorul, de Trifon Lugojan. Prețul 1 cor.

Coroane eterne. D-na Paraschiva Maxim și d-na Elena Anton n. Maxim dăruiește în memoria mult regretatului său ginere respectiv soț Demeter Anton, fost comerciant, fondului văduvelor și orfanilor mese-riașilor rom. suma de 3 cor.

Al 48-lea. Cassariatul „Reuniunii române de înmormântare din Sibiu” a solvit moștenitorilor legali ai răposatului Demeter Anton, fost membru al numitei Reuniuni ajutorul statutar. Acesta este al 48-lea cas de moarte în sinul Reuniunii noastre de înmormântare.

Săliște. In anii d-n urmă au fost mai multe zile festive în Săliște și jur, împreunate cu evenimente culturale de mare însemnătate. Astfel au fost la 1899 adunarea „Soc. p. fond de teatru rom.”; Visitațiunea metr. Mețianu la Săliște în 1900.; Sfințirea școlai din Gurariului; Alegerea și instalarea prot. Dr Stroia (1900—1901); Sfințirea noului edificiu școlar 1903.

La aceste sărbări s-au ținut vorbiri frumoase și pline de învățătură și s-au scris rapoarte prin foile noastre. Pe aceste le-a adunat în un drăgălaș volum vrednicul învățător din Săliște Dumitru A. Mosora, cu titlul: „Zile memorabile pentru Săliște și jur”, care a eșit zilele aceste de sub tipar. Dl Mosora a săvârșit un lucru bun și folositor, deoarece evenimentele petrecute în Săliște alcătuiesc un însemnat capitol al luptelor și străduințelor noastre naționale-culturale. Prețul cărții este 2 cor.

Doi de-odată. Luni în 15 l. c. a fost înmormântat în Coveș feciorul Ioan Curcean de-odată cu moșul său, servind trei preoți și fiind de față o mare mulțime de oameni. Ioan Curcean venise la Sibiu după marfă și în piața Sibiului i-a fost zdrobit un picior de cătră un cal spărios al preotesei ved. din Bungard. Dus în spital, a stat 4 săptămâni și în sfârșit a murit. Moșul său zăcea pe patul de moarte și nu putea muri până nu va fi acasă nepotul său; îndată ce sosit cadavrul lui Ioan, bătrânul închise și el ochii pe vecie. Așa au fost înmormântați amândoi de-odată. Ioan Curcean a fost în vârstă de 23 ani.

Lup aprins Din comuna Szobrancz (Ungaria) a mers zilele trecute, un fecior la scaldă Szobrancz, care abia e în depărtare de 1/2 oră, când i-a eșit în cale un lup. Feciorul abia a avut vreme să se urce în un acat. Lupul naibii însă a început să scuture arborele, voind să l răstoarne. Feciorul având la el lemnuse, și a rupt bucățele din haine, le-a aprins și le-a aruncat pe lup. Părul lupului a prins foc și lupul spăriat a fugit. Atunci feciorul s'a coborât din acat și s'a dus acasă, fără să li se mai întempe ceva.

E miraculos rezultatul, pe care-l ajung st. dame prin folosirea laptelui de castravați veritabil englez. Depărtează din pielea feții după câteva zile pistruii, bubite și alte boală de piele, netezește crețele și sbirciturile, de feții, fără a fi stricăcios pielii, un teint alb, proaspăt și fin. Un mijloc distins la esoposițiile din Paris și Viena, care, ca și la noi, așa și în Anglia eschide toate celelalte mijloace de înfrumusețare. O sticlă 2 cor. la aceasta săpun de castraveți veritabil englez 1 cor și pudră 1 cor 20 bani. Să poate căpeta în ori care farmacie. Espederea principală prin farmacia C. Balassa, Budapesta — Erzsébetfalva.

Pentru birtași și iubitor de bere. Atragem lucrarea aminte a birtașilor și iubitorilor de bere asupra fabricii de bere a erezilor lui Haberman în Sibiu, — bere deschisă și neagră, preț moderat — premiata la esoposiția iustustrială din Sibiu cu medalia de aur.

Producțiuni și petreceri.

In Medesfalău.

Tinerimea română din Medesfalău în frunte cu dl inv. Teodor Libeg a aranjat o petrecere împreună cu teatru și declamații în 18 l. c. Aceasta a fost prima încercare de felul

acesta în comuna Medesfalău și mulțumită i se cuvine harnicului conducător Teodor Libeg, căci a fost foarte bine reușită. Pe la orele 7 seara sala școlai era tixită de public român și străini, între cari amintesc pe onor. domn S. Rusu, ad. prot. și familia din Nasna, St. Stoicoviciu din M.-Cristur, N. Bărsan, paroch în M.-Sâncrai, M. Chibelean, paroch, N. Răduț, paroch, V. Platon, I. Degan, I. Pădurean, inv. ș. a. Piesa teatrală a fost „Ruga dela Chiseteu”, rolele au fost predate tot de cătră feciori și fete din popor. S'au predat 2 trialoguri despre „Buna înțelegere” și „Despre lene”, s'au cântat cântările „Hora Dobrogei”, „Hora Sinaii”, „Logojana” și „Doina”, cor mixt, cari toate au fost viu aplaudate. N'au lipsit nici două anecdote comice de Th. Speranță, predate într'un mod foarte comic de dl Teodor Libeg. După producție a urmat joc, care a ținut până în zia. Venitul material încă a fost mulțumitor; venit curat a fost 40 cor. 48 bani. Un oaspe.

In Dobârca.

Tinerimea din Dobârca a aranjat aseară, în 7/20 Febr. c. o producțiune teatrală, împreună cu joc. Venitul curat se va alătura lângă fondul tinerimii pentru a înființa o casă de joc.

In Câmpeni.

Tinerimea rom. din Câmpeni și jur a aranjat o convenire socială împreună cu dans Joi, în 5/18 Februarie 1904 în hotelul „Jakabfy”. Venitul curat este destinat fondului „Reuniunii române de cântări” din Câmpeni.

In Sibiu.

„Reuniunea sodalilor români din Sibiu” aranjează Sâmbătă, în 20 Febr. c. în „Unicum” o petrecere de casă împreună cu cântări, declamațiuni, postă humoristică, joc etc. Venitul curat e destinat scopurilor de binefacere urmărite de reuniune. Prețul de intrare: 1 cor. de persoană.

Din public.

Dreptul de cârcimărit.

Prea on. primărie din Ilimbav.

In nrul 5 al „Foi Poporului” a ieșit o publicațiune în al cărei înțeles comuna Ilimbav ar licita dreptul de cârcimărit pe mai mulți ani.

Prețul publicat — după înțelesul strict al cuvântului — nu ar fi de a nu putea câștiga ceva pe lângă el; dară e „naiba” că sântem în dubietate cu înțelegerea numirei obiectului de arândă; pentru că știut este că prin o lege din 1888 în toate țările aparținătoare statului ungar, cu finea anului 1889 dreptul de cârcimărit a trecut cu totul în proprietatea statului. Așadară ca să nu ne facem spese cu ofertele sau chiar în persoană cu drumăntul până acolo în pustiu, fiți buni — tot prin mai sus numitul zar, — a rectifica treaba într'acolo, că oare numai casa de cârcimărit e de-a se esarândă, sau doară cumva din întâmplare, pe acolo încă nu a străbătut articolașul legii dreptului de cârcimărit din anul 1888.

Gușterița, în 9 Febr. 1904

Pantilimon Iudreiu,
antreprenor.

POSTA REDACȚIEI ȘI ADMINISTRAȚIEI.

V. O. în As. B. (Nr. 2256) Taxa anuală la „Reun. rom. de agric.” e 4 cor. Adresează-te la dl prof. Dem. Comșa, pres. Intreabă și de mărul Doucin.

T. G. în P. Pentru poesii pop. nu se plătește tacsă.

B. I. R. în C. Pentru psaltire și alte cărți bisericești scrie librăriei archidicesane (Sibiu)

I. M. în H. Scrie la direcțiunea băilor de sare din Uioara

Proprietar, editor și redactor responsabil

Silvestru Moldovan.

Tiparul „Tipografii” Iosif Marschall.

Mătase de bluse, dela 60 cr. până la 11 fl. 35 p. metru — ultimele novități! — franco și **deja vămuită** și liferată în casă. Alegere bogată de mostre se trimit cu reîntoarcerea poștei.

Henneberg,

3 6—30

fabricant de mătăsă Zürich.

Ioan Hlavathy, pantofar Nagyszeben

Distins la expoziția milenară din Budapesta, 1896. In 24 Iulie 1900 prin expoziția muzeului r. u. de comerț.

Membri esteri ai societății pantofarilor din Budapesta, Recomandă p. t. public propriile sale produse escelente de 36 1—3

Ghete de bărbați și de dame
cu prețuri foarte moderate pe lângă serviciu solid.

Atențiune!

Se aduce la cunoștință economilor noștri, că în apropierea Sibiului spre dealul Ocni se află de vânzare din mână liberă o grădină în mărime de 9 jugere în 661 stâng. □, care e foarte potrivită pentru albinărit și prăsilă de porci etc., conținând peste 100 pomi nobili precum și mai multe sute de vișini și alte feluri de pomi. Detalii la

D. Sêrbu,

16 3—

Strada Lungă nr. 11.

Pâne de casă

albă, semialbă și neagră de
bunătate escelentă la

Gustav Fabritius,

206 5—

Sibiu, strada Turnului nr. 9.

Se trimite și acasă.

Clavire folosite

trase de nou cu piele și restaurate, sunt de prezent de vânzare cu prețul de 180—500 cor. în salonul de clavire a lui F. A. Kauffmann, în Sibiu, strada Urezului nr. 11, unde se află espus spre vânzare, per 200 cor. și un escelent harmoniu folosit. 202 4—6

Atelier fotografic Mysz

Reproduceri în mare cu toate prețurile. Garanție pentru asemănare.

Sibiu, str. Măcelarilor nr. 6, (în față cu hotel Meltzer).

Recomandă atelierul sau arangiat în conformitate cu timpul modern pentru confecționare de icoane mărite în fotografie și pictură în oleu, precum și pentru tot felul de fotografii.

	Prețuri în florini.			
	1	3	6	12
Portret format visit	1.20	1.50	2.00	3.00
Figura întreagă format visit	1.50	2.00	2.50	3.50
Format Makart mic	1.50	2.00	2.50	3.50
Format Makart mare	1.60	2.10	2.60	3.60
Boudoir	2.50	3.50	4.50	7.00

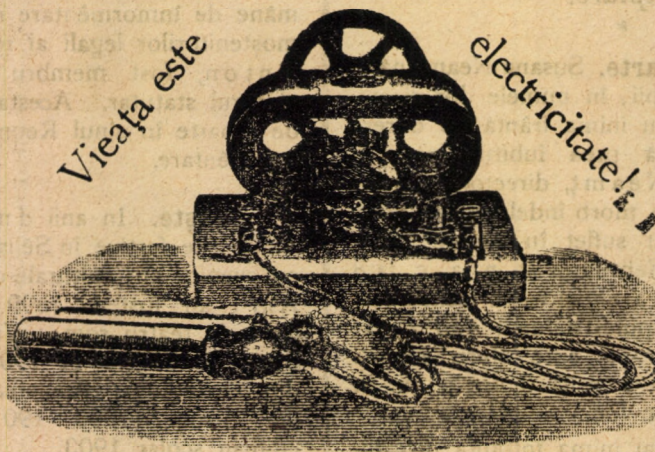
Atrag deosebită atențiune la prețurile ieftine și la esecutarea frumoasă a icoanelor.
Grupe de familii, școală, reuniuni ș. a. se esecută cu prețuri extraordinare ieftine. 184 8—10

Reînnoirea și lungirea vieții cu „Electrophor“-ul original de America.

Istrument medical electric vindecător, pentru folosință privată!

Atrag atențiunea oamenilor cari pătimesc de morburii și sunt slabi, asupra acestui instrument de electricitate și le dau sfatul ca să-l folosească pentru că:

Electrophor-ul întărește nervii, reînnoiește sângele, ne redă mintea și simțirile agerite. Asigură lucrarea regulată a sângelui și nervilor și ne scutește de toate morburile.



Dr. Bourg, vestitul profesor dela facultatea de medicină din Paris astfel s'a declarat despre „Electrophor“: Un numai mătricie, reuma, sgârșiturile, nervii și asthma au vindecăt'o, acolo unde știința medicilor n'au mai putut ajuta, ci și morburile de nervi, durerile de cap, colica, sunetul urechilor, nedormirea, hipocondria dar' mai cu seamă au vindecăt în mod minunat stricăturile ci vinele de aur în vre o citeva zile, ba în multe casuri chiar în citeva ciasuri.
Morburile femești dau aproape vindecare sigură. Ba chiar și femeile în stare binecuvântată îl pot folosi cu succes bun.

Nu se strică!

Costă Coroane 10.

Un aparat mai mic pentru oameni mai slabi.

Ține pe vecie!

Costă Coroane 20

Un aparat întreg pentru vindecarea boalelor învechite.

Trimittându-se bani înainte ori cu rambursă le espedează îndată reprezentantul din Europa a firmei „Electrophor Co. Limited“.

AUFFENBERG JÓZSEF, Budapest, Huszár-utca 6.



Prima
Fabrică ardel.
de casse
c. și reg. privilegiată



R. Öszy

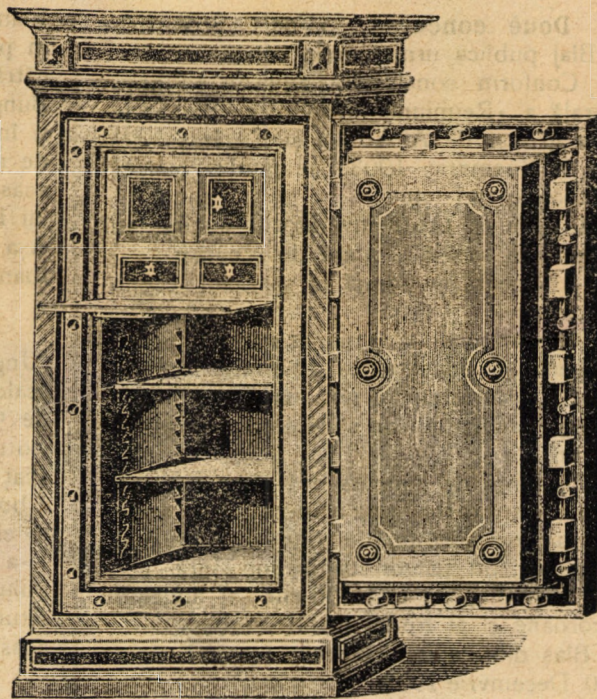
SIBIU, Piața Hermann 1, și str. Clisnădiei 6.

Își recomandă:

Cassele sale pancerate de fer sau oțel pentru păstrarea de bani, cărți și documente, sigure contra focului și spargerii și făcut din o singură bucată de fer sau oțel; cassele sunt provăzute cu legături nevisibile și de aceea ofer cea mai mare siguranță contra spargerii.

Sunt foarte recomandabile pentru oficioile comunale, bisericesti cum și de matricule, cu prețurile cele mai eștine socotite se vënd după tocmeală, cum și cu achitarea în rate a prețului.

Liste de prețuri la cerere se trimit gratis și franco. 164 8—10



Espediție de carne, — cârnați și cărnuri afumate.

Șuncă, tinără, cu os, . per Khlg.	1.60
rotundă fără os	1.80
fară slănină	1.60
Solduri, rotunde, fără os	1.50
nerotunzite . slănină	1.30
Carré, retezată	1.50
Carne afumată cu coaste	1.60
Slănină pentru pânc, grasă	1.60
în fășii, papricată	1.50
afumată	1.50
Salamă I-a, ung. pro lan.	2.50
la lună 10 h. pro kg. urcare,	
Cârnați de vëndat din carne de șuncă per kg.	1.40

Cârnați de Cracovia, tăiat dur	1.40
fin	1.40
De Braunschweig	1.30
Cârnați de Paris (Pariserwurst)	1.30
polonezi (Polnische-wurst)	1.20
Presswurst	1.10
Cârnați cu aiu	1.40
fără	1.40
ardelenesti cu aiu	1.50
fără	1.50
de sardele	1.30
șuncă, neferți	1.80
limbă	1.30

Mai departe slănină crudă, Bauchfliz, unsoare de porc de casă, burlinci, untură. de porc, carne proaspătă de porc, tăiați totdeauna proaspet, cu prețurile de zi cele mai ieștine Colli de postă cu rambursă; listă de prețuri la cerere.

2 7—01

Iosif Theil,

fabricant de salamă și cărnuri afumate.

Mediaș (Transilvania).

Miere de stup în floare delicatesă

curată, veritabilă, în sticle de $\frac{1}{4}$ — $\frac{1}{2}$ chlgr., chilo-gramul de miere costă 1 cor. 50 bani., 1 dosă netto $\frac{4}{10}$ chlgr. de miere costă loco: 5 cor. 70 bani la firma:

Carol Arz, strada Cisnădiei,
și

Franz Hantschel, stupar,
strada Dumbrăvi (Jungenwald nr. 12).

Acesta din urmă expedează cu rambursă: 1 dosă de miere de $\frac{4}{10}$ chlgr. cu 6 cor. 20 bani. 2 sticle elegante à 1 chlgr. 4 coroane; 4 sticle elegante à $\frac{1}{4}$ chlgr. 4 cor. 80 bani. 27 8—5

☛ Franco la ori care postă. ☛ Serviciu prompt și solid.

Cereți numai



de-al lui

Selle & Kary's

cel mai bun mijloc de curățit pentru orice încălțăminte fine

Galbin și negru

Cu deosebire e de recomandat pentru ghetă boxcalf, oscară, chevreaux, și de lak.

Viena, XII/1. 25 3—20

Eftin de minune!!

395 bucăți cu fl. 1.85.

Un orologiu escelent și elegant, cu garanță că umblă bine și în 24 de ore numai odată trebuie tras, împreună cu un lanț aurit; un admirabil ao de cravată cu brillant-simili; un inel aurit cu piatră imit. pentru domni ori dame; o garnitură admirabilă, constatătoare din bumbi de manșete, guler și un piept, gar. 3%, aur-double, 6 bucăți batiste de buzunar, gar. de in; unelte de scris elegante de nikel; o etui de oglingă de toaletă cu un pepten frumos; un săpun de toaletă aromatic; o carte de notițe legată; 12 bucăți de bilete artistice a bărbatilor renumiți ai secolului trecut, 72 buc. pene de cancelarie engleze și încă 290 bucăți diverse, cari sunt folositoare în casă, sunt gratis.

Trimiterea cu rambursă sau cu plată înainte prin casa de esport

H. Spingarn, Cracovia, nr. 80.

☛ La cumpărare de două pachete dau gratis un frumos briceag de buzunar, cu două tășuri. La mai mult de două pachete de fiecare un astfel de briceag.

Pentru-ce nu convine, se trimit numai decât înderept bani. 38 1—1

În atențiune binevoitoare,

Din incidentul criselor de bere, ce amenință, ne luăm voia a face atent p. t. public și pe domnii proprietari de licențe de beuturi, asupra berii noastre, premiată cu „medalia de aur” la espositia industrială din anul trecut din Sibiu, și anume:

„Bere Transilvania” deschisă și neagră
aceasta din urmă à la berea de München) și

Bere bock-salvator, de grad superior

și invităm on. public a-și procura astfel de bere

Espedarea berii noastre se face în butoaie de câte 25, 50 și 100 litre și în butelii à $\frac{1}{10}$ și $\frac{1}{12}$ litre, la ceea ce observăm, că berea de butelie se expedează la țeară numai în stare pasterisată, prin ceea-ce se urcă în mod însemnat durabilitatea berii și se face posibil, ca și birtașii mai mici și cumpărătorii privați se poată avea în ori-care anotimp întotdeauna bere proaspătă

Cu distinsă stimă

Prima fabrică ardeleană cu vapor, de bere a
Erezilor lui Ioan Habermann.

19 3—6

☛ Ieftin și aduce fructe bogate! ☛

• Pentru economi și crescători de vite. •

— Recunoscut de cel mai bun —

dres de nutreț

pentu toate animalele și galițele este

dresul de nutreț din **Sebeșul-săs.**
Regensburg

produs în fabricile lui Louis Meise în Sebeșul-săs. (Transilvania) și Regensburg (Bavaria). Prin acest dres se ajung rezultate splendide. Mare medalie de aur, medalie de onoare dela espositiile din Londra, Bruxela, Paris, Hamburg, Vienași Budapesta. Numeroase scrisori de recunoștință.



95 16—52

Ingrășare repede! Carne bună! Lapte mult și bun! Scut contra boalelor și epidemiilor!

Biroul central de vânzare a fabricii chem. a lui Louis Meise în Sebeșul-săs.

Budapesta VI. strada Nagy János nr. 5.

Prețul per pachet $\frac{1}{2}$ chlgr. 90 bani, 9 pachete $\frac{4}{10}$ chlgr. pe postă franco și cu rambursă 8 cor.

La fiecare transport este alăturat instrucție de folosire.

Oroloage, obiecte de aur și de argint deposit dela fabrica

Iulius Erös

Sibiu (Nagyszeben) str. Cisnădiei 3.

☛ Cel mai mare deposit ☛

din Transilvania dela fabrică, de oroloage, juvaouri, obiecte de aur și de argint al lui Iuliu Erös, Sibiu (N. Szeben), strada Cisnădiei nr. 3

Toate obiectele de aur și de argint sunt probate și esaminate oficios și pe fiecare obiect este oficială vizibilă „marca”, afară de aceasta se dă garanță în scris despre veritatea fiecărui obiect.

Prețuri - curante ilustrate se dau la cerere gratis și franco. 64 20—26

Nr. 160 F. Orologiu de nikel, cu copetiș dublu, foarte masiv 7 cor. 50 bani.

Lanțuri de nikel 50, 70, 100, 140 bani.

Lanțuri de argint 2 cor. 90 bani până la 10 cor. Șinoare pentru orologiu, 20, 30, 50 bani.



Nr. 160 F.

Atențiune!

Subscrisul din incidentul apropierei sezonului de primăvară îmi iau voie a face atent p. t public la pălăriile fine românești ce se află la mine gata. Totodată am onoare a face atenți pe p. t. revânzătorii, că ei primesc marfa cu prețul original.

Sibiu, Februarie 1904.

Cu deosebită stimă

34 1-3 **Fritz Werner**, pălărier.

— Sibiu, strada Nouă, 54. —

Anunț.

Cine are oi călbejite și doresc a le vinde se se adreseze la administrația »Foi Poporului« în scris sau verbal. 26 3-3

De vânzare.

O casă provăzută cu trei odăi, culină, pivniță, o verandă și alte zidiri laterale la poziție frumoasă având curte și grădină în mărime de 600 □ metri.

Din cauza mutării se vinde din mână liberă cu un preț foarte moderat. Doritorii se se adreseze la

Isidor Fizeșan,
lăcătuș-mașinist.
Brăd (Hunyadm.)

32 2-2

Mare atelier de fotografie

Emil Fischer,

Sibiu strada Cismăiei (Heltauergasse nr. 5),
(în fața hotelului »Impăratul Romanilor«.)

Specialitate: Tablouri de copii, instantanee, de sport, precum și portrete singulare.

111 10-26

Reproducțiuni

de platina până la mărimea naturală.

Fotografiază și afară de atelier.

Despărțământ special pentru pictură de portrete.

Bani!

Bani!

Bani!

Subsemnata întreprindere stă în legătură cu cele mai mari bănci din țeară și esoperează împrumuturi pe pământuri și edificii

cu cele mai favorabile condiții și cele mai ieftine interese, și anume pe termen de 10-70 ani cu 2%—5 3/4%.

Credit personal

cu garanți și obligație pe 5-10 ani.

La funcționari de stat, comitat și oraș precum și la oficeri credit simplu și fără garanți.

La dorință servim cu informațiune, rugând marcă pentru răspuns. 21 2-

„**PECUNIA**“

întreprindere de credit.

Sibiu, (Nagyszeben Quergasse nr. 27).

Bere de Budweisz în butelii din isvorul original.

Conform provocărilor din multe părți, se recomandă stimaților mușterii renumite

Bere de Budweisz

din fabrica de bere cetățenească în Budweisz

înființată în anul 1795

în umplutură originală de butelii.

Comande se primesc în isvorul de bere german de Budweis, Piața mare Nr. 9. (în casa căpitanului orășenesc Reissenberger) și berea se espedează direct în casă.

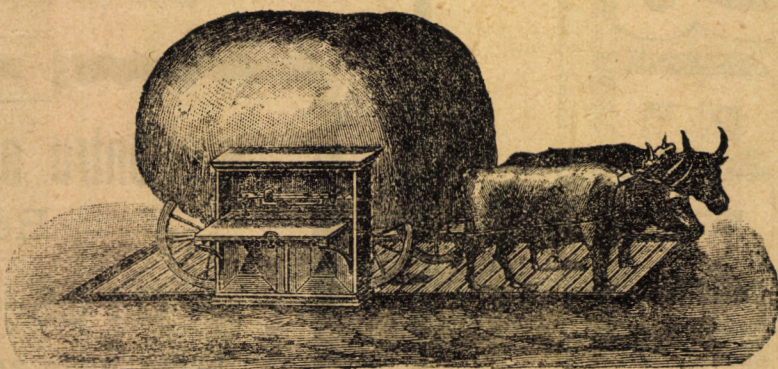
35 1-3

Martin Hartmann.

Fabrica cetățenească de bere în Budweisz.

Cel mai important obiect pentru fiecare

● econom și pentru ori-ce comună. ●



Cea mai nouă basculă (cântar) cu pod și cursor sistem Hess, pentru cumpănirea vitelor și a ori-ce fel de cară încărcate.

Bascula este montată în pat de fer și este construită întreagă din fer și oțel (podul basculei este acoperit cu lemn de stejar).

Catalog de prețuri ilustrat despre cântare de tot soiul gratis și franco prin fabrica de cântare

33 1-26

Victor Hess, Sibiu (Ungaria).

Magazinul de lumini și săpun

al lui

RUDOLF HENTER

Sibiu, strada Faurilor nr. 7.

recomandă

lumini de ceară și de stearin

în ori ce mărime și esecutare, cu prețurile cele mai ieftine.

Mai departe săpun uscat de prima calitate, leșie și vinețală.

Truste de senu

23 3-3

Liferantul curții ces. și reg. Expoziția Paris: Medalia de aur.

FERNOLENDT

Vacs de ghete și papuci,

cel mai bun din lume, se svântă curând, are lustru foarte frumos și nu strică pelea de loc. — Înființat la anul 1832. — Depositul fabricii Viena I. Schulerstrasse nr. 21.

102 18-26

Se capătă în toate locurile.